



Návod na použitie

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



**LIEBHERR**

# Obsah

<b>1 Celkový pohľad na zariadenie</b>	3
1.1 Rozsah dodávky	3
1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia	3
1.3 SmartDevice	3
1.4 Oblast použitia zariadenia	4
1.5 Zhoda	4
1.6 Látky SVHC podľa nariadenia REACH	4
1.7 Databáza EPREL	4
1.8 Náhradné diely	4
<b>2 Všeobecné bezpečnostné pokyny</b>	4
<b>3 Spôsob funkcie Touch displeja</b>	6
3.1 Navigácia a vysvetlenie symbolov	6
3.2 Menu	6
3.3 Pokojový režim	7
<b>4 Uvedenie do prevádzky</b>	7
4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)	7
4.2 Uvedenie EasyTwist-Ice do prevádzky*	7
<b>5 Skladovanie</b>	8
5.1 Poznámky ku skladovaniu	8
5.2 Chladnička	8
5.3 EasyFresh	8
5.4 Mraznička	8
5.5 Doby skladovania	9
<b>6 Úspora energie</b>	9
<b>7 Obsluha</b>	9
7.1 Ovládacie a indikačné prvky	9
7.1.1 Indikátor Status	9
7.1.2 Indikačné symboly	9
7.2 Funkcie zariadenia	9
7.2.1 Poznámky k funkciám zariadenia	9
Vypnutie a zapnutie zariadenia	10
Vypnutie a zapnutie teplotnej zóny	10
WLAN	10
Teplota	11
Jednotka teploty	12
D-Value*	12
SuperCool	12
PowerCool	13
SuperFrost	13
Spustenie cyklu rozmrazovania	14
PartyMode	14
HolidayMode	14
SabbathMode	15
E-Saver	15



CleaningMode.....16



Jas displeja.....16



Alarm dverí.....17



Zámok vstupu.....17



Informácie o zariadení.....17



Softvér.....18



Pripomienutie.....18



Demo režim.....18



Obnovenie na výrobné nastavenia.....19



Hlášenia.....19



Prehľad výstrah.....19



Ukončenie výstrah.....19



Prehľad pripomienutí.....20



Ukončenie pripomienutí.....20



**8 Vybavenie**.....20

Odkladací priestor vo dverách.....20



Odkladacie plochy.....21



Deliteľná odkladacia plocha\*.....21



VarioSafe \*.....22



Zásuvky.....24



Veko priečinka EasyFresh-Safe.....25



Regulácia vlhkosti.....25



Sklenené dosky.....25



EasyTwist-Ice\*.....26



VarioSpace.....27



Držiak fliaš.....27



**9 Údržba**.....27

Aktívny uhlíkový filter FreshAir.....27



Rozloženie/montáž vytahovacích systémov.....27



Rozmrazovanie zariadenia.....27



Čistenie zariadenia.....28



**10 Pomoc zákazníkom**.....30

Technické údaje.....30



Prevádzkový hluk.....30



Technická porucha.....31



Zákaznícky servis.....32



Typový štitok.....32



**11 Odstavenie z prevádzky**.....32



**12 Likvidácia**.....33

Príprava zariadenia na likvidáciu.....33



Ekologická likvidácia zariadenia.....33

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradíť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Symbol	Vysvetlenie
--------	-------------



### Prečítajte si návod

Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode.

Symbol	Vysvetlenie
	<p><b>Ďalšie informácie na internete</b>  Digitálny návod s doplňujúcimi informáciami a v ďalších jazykoch nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane návodu alebo zadaním servisného čísla na stránke <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.  Servisné číslo nájdete na typovom štítku:</p> <p style="text-align: center;"><i>Fig. Príklad zobrazenia</i></p>
	<p><b>Kontrola zariadenia</b>  Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo zákaznícky servis.</p>
	<p><b>Odchýlky</b>  Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdičkou (*).</p>
	<p><b>Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie</b>  Pokyny k manipulácii sú označené ►.  Výsledky manipulácie sú označené ▷.</p>
	<p><b>Videa</b>  Videa k zariadeniam sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.</p>

## Licencie Open Source:

Zariadenie obsahuje softvérové súčasti, ktoré používajú licencie Open Source. Informácie o licenciach Open Source môžete vyvolať tu: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

Tento návod na použitie platí pre:

CN...	50.. / 52.. / 57.. / 76.. / 77..
KGN...	52Z03 / 57Z03
KGN...	52Vc03 / 52Vd03 / 57Vc03 / 57Vd03 / 57Va03
KGN..	1863 / 2063

## Poznámka

Ak má vaše zariadenie v označení zariadenia písmeno N, tak ide o zariadenie NoFrost.

## 1 Celkový pohľad na zariadenie

### 1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

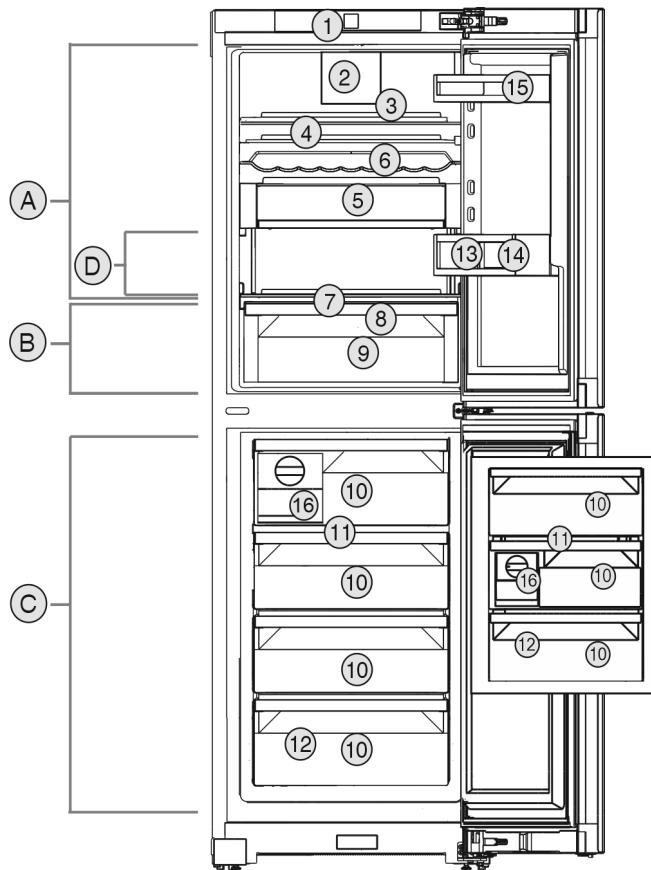
Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Voľne stojace zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“

\* podľa modelu a vybavenia

- „Installation Guide“
- Servisná brožúra

### 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia



*Fig. 1 Príklad zobrazenia*

#### Teplotný rozsah

- (A) Chladnička  
(B) EasyFresh

- (C) Mraznička  
(D) Najchladnejšia zóna

#### Vybavenie

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| (1) Ovládacie prvky                                  | (9) EasyFresh-Safe                  |
| (2) Ventilátor s aktívnym uhlíkovým filtrom FreshAir | (10) Zásuvka na zmrazovanie         |
| (3) Deliteľná odkladacia plocha*                     | (11) VarioSpace                     |
| (4) Odkladacia plocha                                | (12) Typový štítok                  |
| (5) VarioSafe*                                       | (13) Držiak fliaš                   |
| (6) Stojan na fliaše*                                | (14) Priestor na fliaše             |
| (7) Veko EasyFresh-Safe                              | (15) Priestor na odkladanie konzerv |
| (8) Odtokový otvor                                   | (16) EasyTwist-Ice*                 |

#### Poznámka

- Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti. Zmeny usporiadania v rámci daných zásuvných možností napríklad priehradiek v chladiacej časti však nemajú žiadny účinok na spotrebú energie.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice je riešenie na pripojenie Vašej kombinácie chladnička-mraznička k sieti.

Ak Vaše zariadenie podporuje aplikáciu SmartDevice alebo je na ňu pripravené, môžete ho rýchlo a jednoducho integrovať do Vašej siete WLAN. S aplikáciou SmartDevice môžete Vaše zariadenie ovládať z mobilného koncového

# Všeobecné bezpečnostné pokyny

zariadenia. V aplikácii SmartDevice máte k dispozícii ďalšie funkcie a možnosti nastavenia.

Zariadenie pripravené na použitie so zariadením SmartDeviceBox. SmartDeviceBox si musíte najskôr kúpiť a nainštalovať. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, musíte si stiahnuť aplikáciu SmartDevice.



Ďalšie informácie o aplikácii [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Kúpte si SmartDeviceBox v obchode Liebherr-Hausgeräte:

Stiahnite si aplikáciu SmartDevice:



Po inštalácii a konfigurácii aplikácie SmartDevice môžete Vaše zariadenie pomocou aplikácie SmartDevice a funkcie zariadenia WLAN (pozri WLAN) integrovať do Vašej siete WLAN.

## Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

SmartDeviceBox nemôžete používať.

## 1.4 Oblast' použitia zariadenia

### Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, moteloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Zariadenie nie je vhodné na použitie ako vstavaný prístroj.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú nepriпустné.

### Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo

podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,

- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viest' ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

### Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

### Poznámka

- Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C
SN-ST	10 °C až 38 °C
SN-T	10 °C až 43 °C

## 1.5 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj príslušným smerniciam.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 Látky SVHC podľa nariadenia REACH

Pod nasledujúcim prepojením môžete skontrolovať, či vaše zariadenie obsahuje látky SVHC podľa nariadenia REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 1.8 Náhradné diely

Dostupnosť náhradných dielov pre funkčné a skladovateľné diely vybavenia je 15 rokov.

# 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte, aby ste ho mohli kedykoľvek použiť.

Ak zariadenie odovzdáte ďalšiemu vlastníkovi, odovzdajte s ním aj tento návod na použitie.

Pre správne a bezpečné používanie zariadenia si pred použitím starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Vždy dodržiavajte pokyny, bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia, ktoré sú v ňom uvedené. Sú dôležité pre to, aby ste zariadenie mohli bezpečne a bezchybnne inštalovať a prevádzkovať.

## Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobnej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhe zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.  
Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobnej osoby. Deti vo veku 3-8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdnovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohliada.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Netahajte za kábel.
- V prípade poruchy vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybňom sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníckemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte, pripájajte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.

## Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťahuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
  - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
  - Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
  - Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na

čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).

- Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynnmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiacie sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k zapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

## Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniu. To platí obzvlášť pre deti.

## Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

## Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosťi a bolestí:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

## Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniam. Na rozmrzovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrzovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

## Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrhnúť prsty.

## Symboly na zariadení:

# Spôsob funkcie Touch displeja



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompreseore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Odkazuje na to, že vo dverách a/alebo v telese sa nachádzajú vákuové izolačné panely (VIP) alebo perlítové panely. Táto poznámka je dôležitá iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

## Dodržujte výstražné upozornenia a ďalšie špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	UPOZORNENIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	Poznámka	označuje potrebné upozornenia a tipy.

Symbol	Popis
	<b>Stlačenie navigačnej šípky dozadu:</b> Skok späť v prvom menu.
	<b>Viacnásobné stlačenie navigačnej šípky za sebou:</b> Navigácia v menu až k požadovanej funkcií.
	<b>Stlačenie symbolu potvrdenia:</b> Aktivácia/deaktivácia funkcie. Otvorenie podmenu.
	<b>Stlačenie symbolu potvrdenia v spojení so symbolom späť:</b> Skok späť o jednu úroveň.
	<b>Šípka s hodinami:</b> Trvá dlhšie ako 10 sekúnd, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	<b>Šípka s údajom o čase:</b> Trvá uvedený čas, kym sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	<b>Otvorenie symbolu „Menu nastavenia“:</b> Navigácia k menu nastavenia a otvorenie menu nastavenia. V prípade potreby: Navigácia v menu nastavenia k požadovanej funkcií. (pozri 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia)
	<b>Otvorenie symbolu „Rozšírené menu“:</b> Navigácia k rozšírenému menu a otvorenie rozšíreného menu. V prípade potreby: Navigácia v rozšírenom menu k požadovanej funkcií. (pozri 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu )
	<b>Žiadna akcia v priebehu 10 sekúnd</b>
	Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí bud' na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.
	<b>Otvorenie a opäťovné zatvorenie dverí</b>
	Ak dvere otvoríte a ihned' opäť zatvoríte, indikácia skočí priamo na indikátor stavu.

*Poznámka: Obrázky displeja sa zobrazujú s anglickými výrazmi.*

## 3 Spôsob funkcie Touch displeja

Svoje zariadenie ovládate Touch displejom. Pomocou Touch displeja (v ďalšom texte nazývaný ako displej) zvolíte funkcie zariadenia ťuknutím. Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí bud' na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.

### 3.1 Navigácia a vysvetlenie symbolov

V obrázkoch sa používajú rôzne symboly na navigáciu pomocou displeja. Tieto symboly opisuje nasledujúce tabuľka.

Symbol	Popis
	<b>Stlačenie navigačnej šípky dopredu:</b> Navigácia ďalej v prvom menu.

### 3.2 Menu

Funkcie zariadenia sú rozdelené v rôznych menu.

Menu	Popis
Hlavné menu	Ked' zapnete zariadenie, tak sa automaticky nachádza v hlavnom menu. Odtiaľto navigujete k najdôležitejším funkciám zariadenia, k menu nastavenia a k rozšírenému menu.
Settings	Menu nastavenia obsahuje ďalšie funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia. (pozri 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia)
Rozšírené menu	Rozšírené menu obsahuje špeciálne funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia. Prístup k rozšírenému menu je chránený číselným kódom <b>151</b> . (pozri 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu )

## 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia

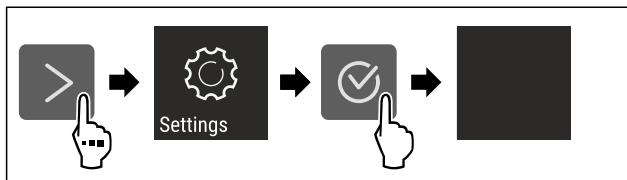


Fig. 2 Príklad zobrazenia

- Vykonaljte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Menu nastavenia je otvorené.
- V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcií.

## 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu



Fig. 3

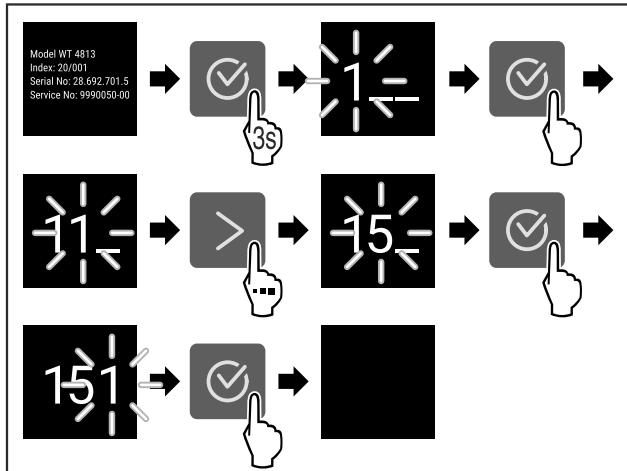


Fig. 4 Príklad zobrazenia, prístup s číselným kódom **151**

- Vykonaljte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Rozšírené menu je otvorené.
- V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcií.

## 3.3 Pokojový režim

Ak sa 1 minútu nedotknete displeja, tak sa displej prepne do pokojového režimu. V pokojovom režime je stlmený jas indikácie.

### 3.3.1 Ukončenie pokojového režimu

- Stlačte ľubovoľné navigačné tlačidlo.
- ▷ Pokojový režim je ukončený.

## 4 Uvedenie do prevádzky

### 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je nainštalované a pripojené podľa návodu na montáž.
- Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
- Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.
- Spôsob funkcie Touch displeja je známy. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch displeja)

**Zariadenie zapnite prostredníctvom Touch displeja:**

- Ked' je displej v pokojovom režime: Krátko sa dotknite displeja.
- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

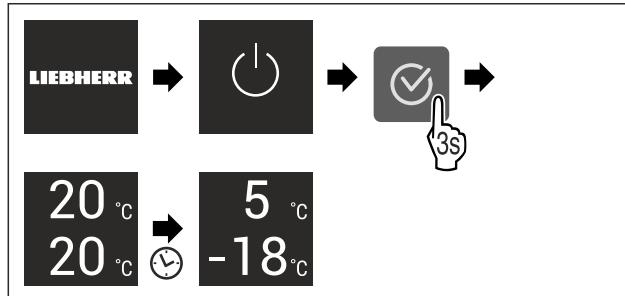


Fig. 5 Príklad zobrazenia

- ▷ Zobrazí sa indikátor stavu.
- ▷ Zariadenie chladí na cieľovú teplotu nastavenú od výroby.
- ▷ Zariadenie sa spustí v demo režime (zobrazí sa indikátor stavu s DEMO): Ak sa zariadenie spustí v demo režime, tak demo režim môžete deaktivovať v priebehu nasledujúcich 5 minút. (pozri Demo režim)

#### Ďalšie informácie:

- EasyTwist-Ice uvedťte do prevádzky. (pozri 4.2 Uvedenie EasyTwist-Ice do prevádzky\*) \*
- SmartDevice uvedťte do prevádzky. (pozri 1.3 SmartDevice) a (pozri WLAN)

#### Poznámka

Výrobca odporúča:

- Vloženie potravín: počkajte cca 6 hodín, kým sa dosiahne nastavená teplota.
- Vkladajte **mrazený výrobok** pri -18 °C alebo nižšej teplote.
- Dopržte poznámky ku skladovaniu. (pozri 5.1 Poznámky ku skladovaniu)

#### Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 4.2 Uvedenie EasyTwist-Ice do prevádzky\*

Ak je vaše zariadenie vybavené EasyTwist-Ice, **pred prvým použitím** musíte vyčistiť EasyTwist-Ice.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je kompletne pripojené.

# Skladovanie

- ▶ Vyčistite EasyTwist-Ice. (pozri 9.4.6 Čistenie EasyTwist-Ice\*)
- ▶ Naplňte nádržku na vodu. (pozri Naplnenie nádržky na vodu)

## 5 Skladovanie

### 5.1 Poznámky ku skladovaniu



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporučené výrobcom.

#### Poznámka

Pokial' nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchovú štrbinu udržujte vždy voľnú.

Dodržte nasledujúce nariadenia ku skladovaniu:

- V mrazničke: Potraviny dobre zabalte.
- Potraviny, ktoré ľahko prijímajú alebo šíria pachy alebo chute, zabalte do uzavretých nádob alebo prikryte.
- Surové mäso alebo surovú rybu zabalte do čistých, uzavretých nádob. Zabránite tak tomu, aby sa mäso alebo ryba dotkli iných potravín alebo na tieto kvapkali.
- Tekutiny uchovávajte v uzavretých nádobách.
- Potraviny skladujte v rozstupoch, aby medzi nimi mohol dobre cirkulovať vzduch.
- Potraviny skladujte podľa údajov na balení.
- Vždy dodržte dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

#### Poznámka

Nedodržanie týchto zadaní môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

### 5.2 Chladnička

Cirkuláciou vzduchu v zariadení sa nastavujú rôzne teplotné zóny. Rôzne teplotné zóny nájdete v prehľade zariadenia a vybavenia. (pozri 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia)

#### 5.2.1 Zatriedenie potravín

- ▶ Horná časť a dvere: Skladujte maslo, syr, konzervy a tuby.
- ▶ Najchladnejšia teplotná zóna: Skladujte ľahko sa kaziace potraviny, ako sú hotové jedlá, mäsové a salámové výrobky.
- ▶ Spodná priečadka: Skladujte surové mäso alebo surové ryby.

### 5.3 EasyFresh

EasyFresh sa hodí pre nezabalenosť potraviny ako ovocie a zeleninu.

Vlhkosť vzduchu v priečadke závisí od obsahu vlhkosti vložených chladených výrobkov a od intenzity otvárania. Vlhkosť vzduchu môžete regulovať. (pozri 8.7 Regulácia vlhkosti)

#### 5.3.1 Zatriedenie potravín

- ▶ Skladujte nezabalenosť ovocie a zeleninu.  
Ak je vlhkosť vzduchu príliš vysoká:  
▶ Regulujte vlhkosť vzduchu. (pozri 8.7 Regulácia vlhkosti)

## 5.4 Mraznička

Tu sa pri -18 °C nastavuje suchá, mrazivá skladovacia klíma. Mrazivá skladovacia klíma sa hodí na skladovanie hlbokomrazených a mrazených výrobkov na niekoľko mesiacov, na výrobu kociek ľadu alebo na zmrazenie čerstvých potravín.

### 5.4.1 Zmrazovanie potravín

#### Zmrazované množstvo

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko čerstvých potravín, kolko je uvedené na typovom štítku (pozri 10.5 Typový štítek) pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24 h“.

Aby potraviny rýchlo premrzli až dovnútra, dodržte nasledovné množstvá na balenie:

- Ovocie a zelenina do 1 kg
- Mäso do 2,5 kg

#### Zmrazovanie potravín pomocou SuperFrost

V závislosti od zmrazovaného množstva môžete pred zmrazením aktivovať SuperFrost, aby ste dosiahli nižšie zmrazenacie teploty. (pozri SuperFrost)

- ▶ Funkcia SuperFrost je aktivovaná, keď je zmrazované množstvo väčšie ako cca 2 kg.

Okamih, v ktorom aktivujete SuperFrost, je závislý od zmrazeného množstva:

Zmrazované množstvo	Okamih aktivácie SuperFrost
Malé zmrazované množstvo	SuperFrost aktivujte približne 6 hodín pred zmrazením. Len čo zariadenie automaticky deaktivuje SuperFrost, zatriedte potraviny.
Maximálne zmrazované množstvo	SuperFrost aktivujte približne 24 hodín pred zmrazením. Len čo zariadenie automaticky deaktivuje SuperFrost, zatriedte potraviny.

#### Zatriedenie potravín



#### UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!

Fľaše a plechovky s nápojmi môžu po zmrazení prasknúť. Toto platí obzvlášť pre nápoje s obsahom oxidu uhličitého.

- ▶ Fľaše a plechovky s nápojmi zmrazujte iba vtedy, keď ste aktivovali funkciu BottleTimer v aplikácii SmartDevice.

Zmrazované množstvo	Zatriedenie potravín
Malé zmrazované množstvo	Zabalenosť potraviny zatriedte vo vrchnej zásuvke. Pokial' možno, potraviny zatriedte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.
Maximálne zmrazované množstvo	Zabalenosť potraviny rozdelte do všetkých zásuviek, v spodnej zásuvke však zatriedte len už hlboko zmrazené potraviny. Pokial' možno, potraviny zatriedte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.

## 5.4.2 Rozmrazovanie potravín



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravou potravinami!

- Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.
- Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.

Potraviny môžete rozmrazovať rôznymi spôsobmi:

- v chladničke
  - v mikrovlnnej rúre
  - v rúre na pečenie/teplovzdušnom sporáku
  - pri izbovej teplete
- Vyberajte iba toľko potravín, kolko potrebujete.

## 5.5 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

### 5.5.1 Chladnička

Platí dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

### 5.5.2 Mraznička

Orientačné hodnoty pre dobu skladovania rozličných potravín

Zmrzlina	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Salámové výrobky, šunka	pri -18 °C	2 až 3 mesiacov
Chlieb, pečivo	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Divina, bravčové mäso	pri -18 °C	6 až 9 mesiacov
Ryby, vysoký obsah tuku	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Ryby, nízky obsah tuku	pri -18 °C	6 až 8 mesiacov
Syr	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Hydina, hovädzie mäso	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov
Zelenina, ovocie	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov

## 6 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetricie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventilačnú štrbinu zachovávajte vždy voľnú.
- Zariadenie neinštalujte na mieste s priamym slnečným žiareniom ani vedľa vykurovania alebo niečoho podobného.
- Ak zariadenie nainštalujete priamo vedľa pece, spotreba energie sa môže nepatrne zvýšiť. Závisí to od doby a intenzity používania pece.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.4 Oblast použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Potraviny triedte podľa druhu: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Všetky potraviny uchovávajte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.

- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohrali.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.
- Hlboko zmrazený tovar rozmrazujte v chladiacom prie-store.
- V prípade dlhšej dovolenky použite režim HolidayMode (pozri HolidayMode).

Usadzovanie prachu zvyšuje spotrebu energie:

- Chladiaci stroj s výmenníkom tepla - kovovou mriežkou na zadnej strane zariadenia jedenkrát ročne opráste.



## 7 Obsluha

### 7.1 Ovládacie a indikačné prvky

#### 7.1.1 Indikátor Status

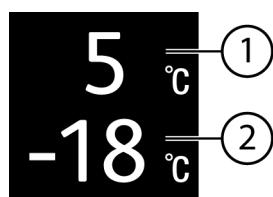


Fig. 6

- (1) Indikátor teploty chladničky      (2) Indikátor teploty mrazničky

Indikátor Status indikuje nastavenú teplotu a je výstupným indikátorom. Odtiaľ sa naviguje k funkciám a nastaveniam.

#### 7.1.2 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

Symbol	Stav zariadenia
	<b>Pohotovosť (Standby)</b> Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.
	<b>Pulzujúce číslo</b> Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota.
	<b>Pulzujúci symbol</b> Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.
	<b>Pruh sa zväčšuje</b> Funkcia sa aktivuje.

## 7.2 Funkcie zariadenia

### 7.2.1 Poznámky k funkciám zariadenia

Funkcie zariadenia sú od výroby nastavené tak, že je vaše zariadenie plne funkčné.

Pred zmenou, aktiváciou alebo deaktiváciou funkcií zariadenia zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prečítali ste si a porozumeli ste opisom spôsobu funkcie displeja. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch displeja)
- Oboznámili ste sa s ovládacími a zobrazovacími prvkami svojho zariadenia.

# Obsluha



## Vypnutie a zapnutie zariadenia

Pomocou tejto funkcie zapnete a vypnete celé zariadenie.

### Vypnutie zariadenia

Ak vypnete zariadenie, tak predtým vykonané nastavenia zostanú uložené.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Pracovné pokyny (pozri 11 Odstavenie z prevádzky) sú vykonané.



Fig. 7

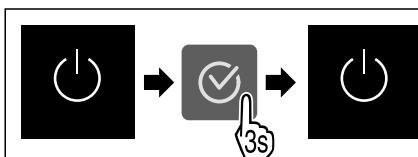


Fig. 8

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- Zariadenie je vypnute.
- Na displeji sa objaví symbol Standby.
- Displej scernie.

### Zapnutie zariadenia

Ked sa displej nachadza v pokojovom režime:

- Stlačte ľubovoľné navigačné tlačidlo.

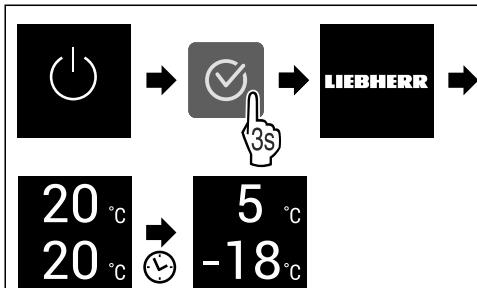


Fig. 9 Príkladné zobrazenie

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.  
Ak sa zariadenie spustí v demo režime:  
► Deaktivujte demo režim. (pozri Deaktivácia demo režimu)
- Zariadenie je zapnute.
- Predtým vykonané nastavenia sú obnovené.
- Zariadenie chladí na nastavenú cieľovú teplotu.



## Vypnutie a zapnutie teplotnej zóny

Jednotlivé teplotné zóny zariadenia môžete vypnúť vzájomne oddelene.

Použitie:

- Čistenie
- Rozmrazovanie

### Vypnutie chladničky

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Chladnička je vyprázdená.

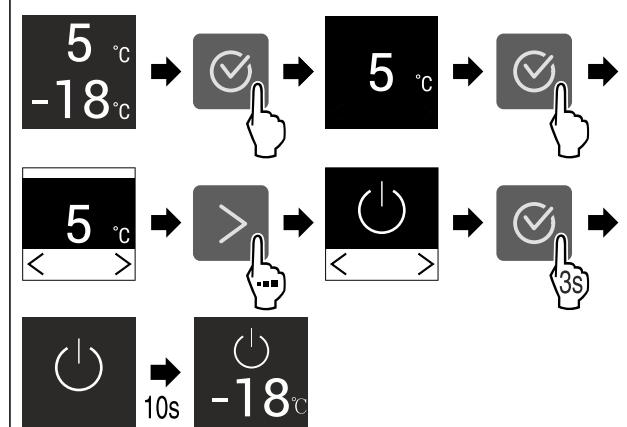


Fig. 10 Príklad zobrazenia

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- Chladnička je vypnuta.

### Zapnutie chladničky

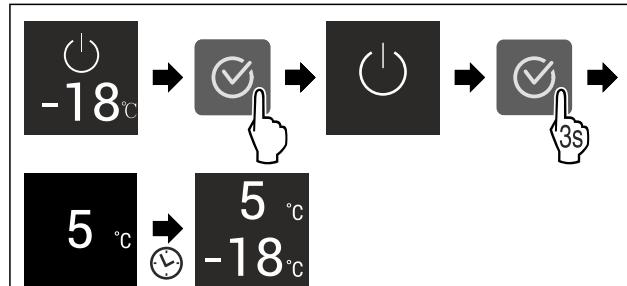


Fig. 11 Príklad zobrazenia

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- Chladnička je zapnuta.
- Zariadenie chladí na poslednú nastavenú teplotu.



## WLAN

S touto funkciou pripojíte Vaše zariadenie k sieti WLAN. Potom ho môžete pomocou aplikácie SmartDevice ovládať z mobilného koncového zariadenia. S touto funkciou môžete pripojenie k sieti WLAN aj znova odpojiť alebo resetovať.

Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, potrebujete SmartDeviceBox.

Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice: (pozri 1.3 SmartDevice)

### Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

SmartDeviceBox nemôžete používať.

### Prvé vytvorenie pripojenia k sieti WLAN

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie SmartDeviceBox je kúpené a vložené. (pozri 1.3 SmartDevice)
- Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- Registrácia v aplikácii SmartDevice je ukončená.

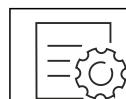


Fig. 12

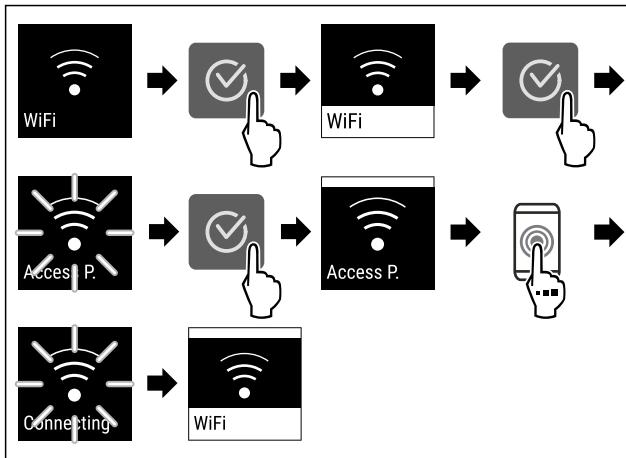


Fig. 13

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripojenie je vytvorené.

## Odpojenie pripojenia k sieti WLAN



Fig. 14

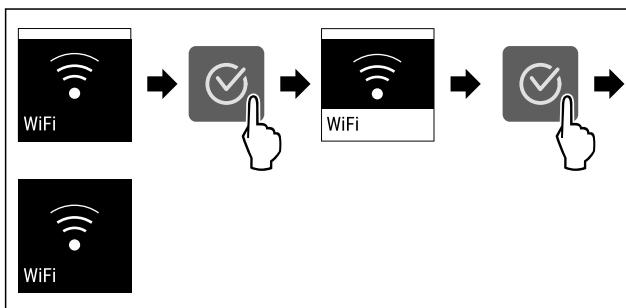


Fig. 15

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripojenie je odpojené.

## Resetovanie pripojenia k sieti WLAN



Fig. 16

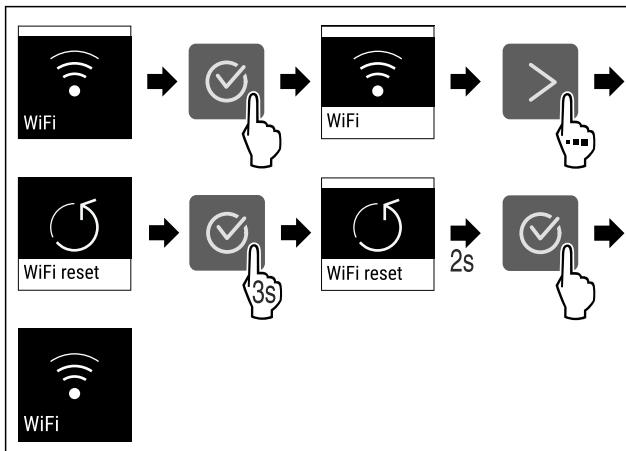


Fig. 17

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Sú obnovené výrobne nastavenia pripojenia WLAN a ďalšie nastavenia WLAN.

## Zobrazenie informácií o pripojení WLAN

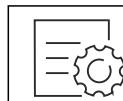


Fig. 18

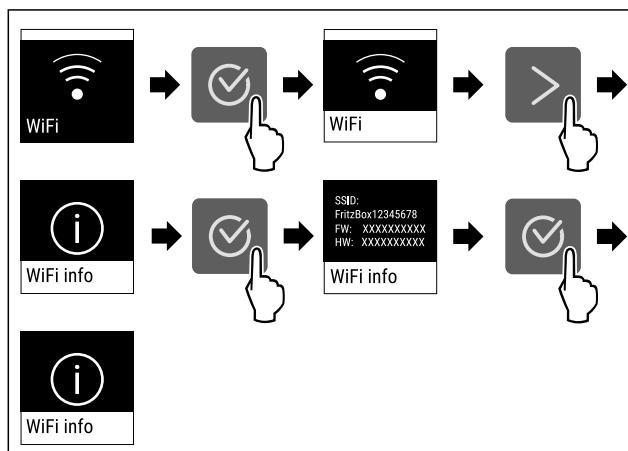


Fig. 19

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.

## 5 °C Teplota

S touto funkciou nastavíte teplotu.

Teplota závisí od týchto faktorov:

- frekvencia otvárania dverí
- doba otvárania dverí
- priestorová teplota miesta inštalácie
- druh, teplota a množstvo potravín

Teplotná zóna	Z výroby nastavená teplota	Odporučané nastavenie
5 °C Chladnička	5 °C	4 °C
-18 °C Mraznička	-18 °C	-18 °C

## Nastavenie teploty v chladničke

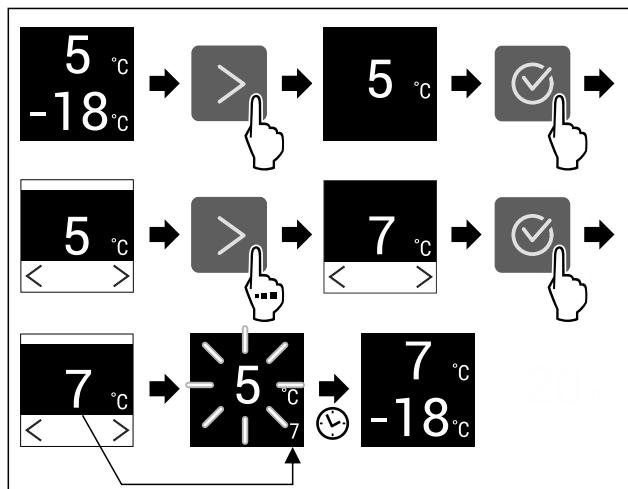


Fig. 20 Príkladné zobrazenie

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Teplota je nastavená.

# Obsluha

## Nastavenie teploty v mrazničke

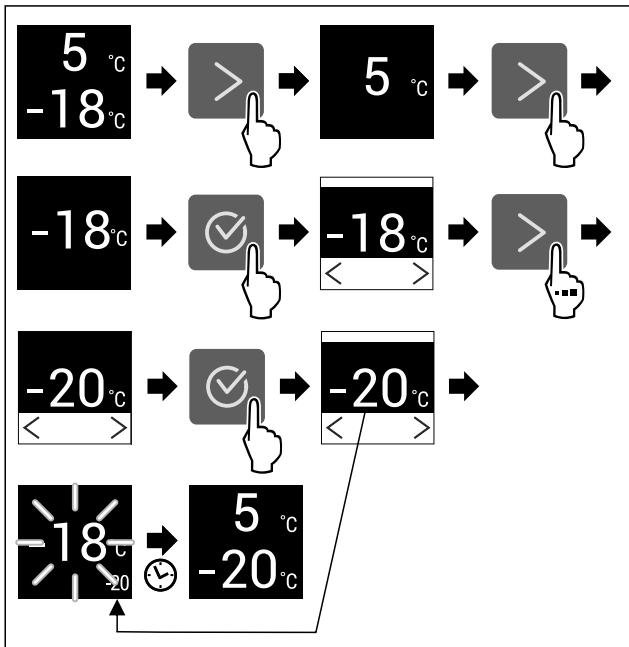


Fig. 21 Príkladné zobrazenie

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Teplota je nastavená.

## °C/°F Jednotka teploty

Pomocou tejto funkcie nastavíte jednotku teploty. Ako jednotku teploty môžete nastaviť stupeň Celzia alebo Fahrenheita.

### Nastavenie jednotky teploty

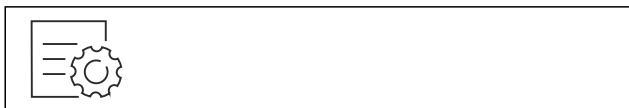


Fig. 22

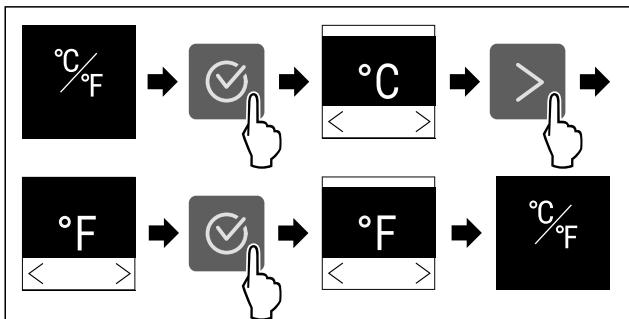


Fig. 23 Príkladné zobrazenie: Zmena zo stupňa Celzia na stupeň Fahrenheita.

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jednotka teploty je nastavená.

## D1 D-Value\*

Pomocou tejto funkcie nastavíte hodnotu D-Value.

Hodnota D-Value udáva, či sa chladnička prevádzkuje so suchou zadnou stenou alebo bez nej. Zadná stena je pri dodaní namontovaná v zariadení. Hodnota D-Value je pred-nastavená na D1.

Zadnú stenu môžete odobrať za účelom jej vyčistenia. (pozri 9.4.4 Čistenie suchej zadnej steny\*) Na prevádzku zariadenia bez zadnej steny musíte hodnotu D-Value nastaviť na D2.

### Poznámka

Deklarovaná spotreba energie bola určená bez suchej zadnej steny. Zariadenie je so suchou zadnou stenou plne funkčné, má však nepatrne vyššiu spotrebú energie.

Liebherr odporúča:

- Prevádzkujte zariadenie so suchou zadnou stenou, aby ste predišli viditeľnému kondenzátu a primrznutiu tovaru.

### Nastavenie D-Value

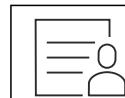


Fig. 24

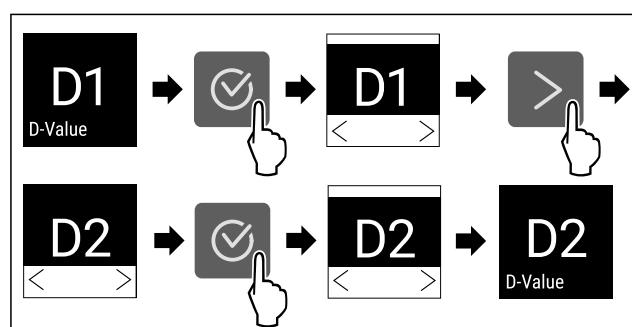


Fig. 25 Príkladné zobrazenie: Zmena z D1 na D2.

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ D-Value je nastavená.

## SuperCool

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SuperCool. Ak aktivujete SuperCool, tak zariadenie zosilní chladiaci výkon. Tako dosiahnete nižšie teploty chladenia. SuperCool môžete aktivovať, keď chcete rýchlo schladniť veľké množstvá potravín.

Ked' je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

### Aktivácia SuperCool

Časový okamih pre aktiváciu funkcie:

- Ked' chcete skladovať čerstvé potraviny v chladničke: aktivujte funkciu pri vkladaní potravín.

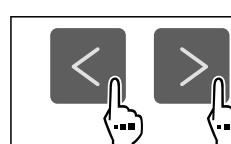


Fig. 26

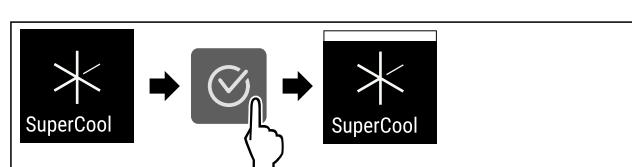


Fig. 27

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SuperCool je aktivovaný.

## Deaktivácia SuperCool

SuperCool sa automaticky deaktivuje po 18 hodinách. Funkciu SuperCool však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

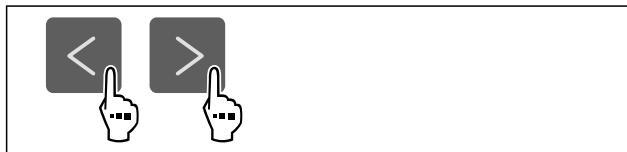


Fig. 28

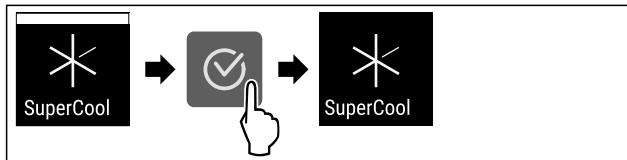


Fig. 29

- ▶ Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SuperCool je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu.



## PowerCool

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete PowerCool. PowerCool zaistuje optimálne teplotné vrstvenie na chladenie vašich potravín.

Funkcia sa vzťahuje na chladničku.

Použitie:

- pri vyššej izbovej teplote (od cca 35 °C)
- pri vyššej vlhkosti vzduchu, napr. počas letných dní
- pri uskladnení vlhkého tovaru, na zabránenie tvorbe kondenzátu vo vnútornom priestore

## Poznámka

Ventilátor môže bežať aj pri deaktivovanej funkcií. Zabezpečuje tým optimálne rozloženie teploty v zariadení.

Ked' je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

## Aktivácia PowerCool

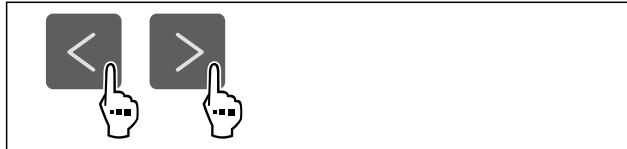


Fig. 30

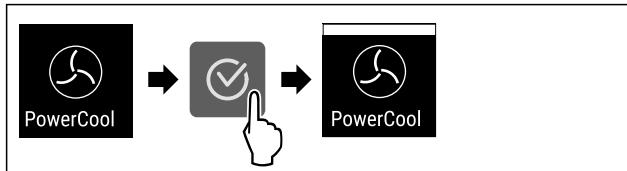


Fig. 31

- ▶ Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PowerCool je aktivovaný.

## Deaktivácia PowerCool

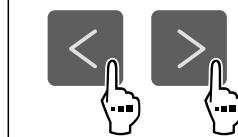


Fig. 32

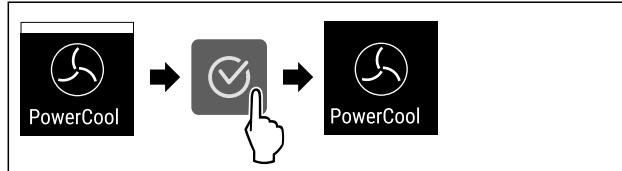


Fig. 33

- ▶ Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PowerCool je deaktivovaný.

## \* \* SuperFrost

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SuperFrost. Ak aktivujete SuperFrost, tak zariadenie zosilní mraziaci výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty mrazenia.

Použitie:

- Rýchle premrazenie čerstvých potravín až do vnútra. To zaručí, že výživná hodnota, vzhľad a chuť potravín ostatú zachované.
- Zvýšenie rezerv chladu v uskladnených mrazených výrobkoch pred rozmrazením zariadenia.

Ked' je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

## Aktivácia SuperFrost

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Sú zohľadnené množstvo na zmrazenie a časový okamih aktivácie SuperFrost. (pozri Zmrzovanie potravín pomocou SuperFrost)

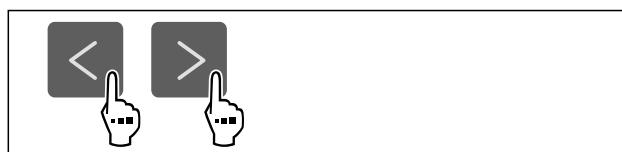


Fig. 34

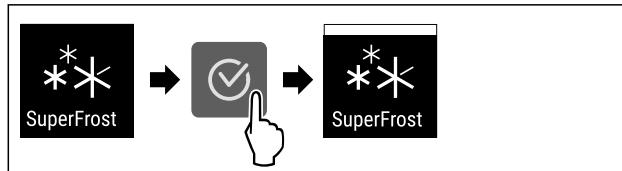


Fig. 35

- ▶ Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SuperFrost je aktivovaný.

## Deaktivácia SuperFrost

SuperFrost sa deaktivuje automaticky v závislosti od množstva vložených potravín po 56 až 72 hodinách. Funkciu SuperFrost však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:



# Obsluha

Fig. 36

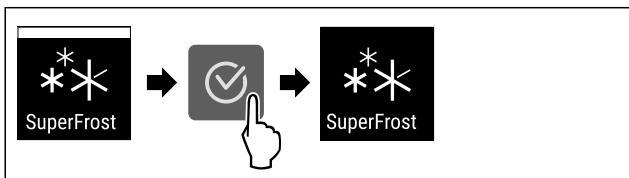


Fig. 37

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SuperFrost je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu.



## Spustenie cyklu rozmrazovania

Táto funkcia spustí cyklus automatického rozmrazovania manuálne, ak sa cyklus rozmrazovania nespustí automaticky v prípade chyby.

### Spustenie cyklu rozmrazovania



Fig. 38

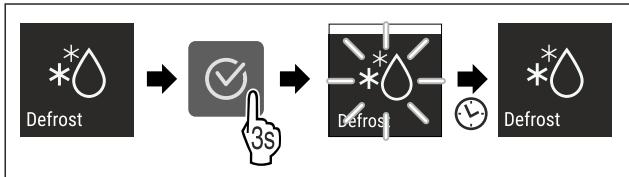


Fig. 39

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Cyklus rozmrazovania je spustený: symbol bliká, kým sa cyklus rozmrazovania automaticky neukončí.
- ▷ Ak sa cyklus rozmrazovania ukončí: zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.

### Prerušenie cyklu rozmrazovania

Cyklus rozmrazovania sa automaticky ukončí. Cyklus rozmrazovania však môžete kedykoľvek počas procesu rozmrazovania zrušiť:

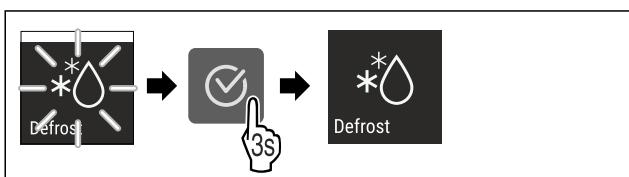


Fig. 40

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Cyklus rozmrazovania je prerušený.
- ▷ Zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.



## PartyMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete PartyMode. PartyMode aktivuje rôzne funkcie, ktoré sú potrebné pre funkciu Party.

PartyMode aktivuje nasledujúce funkcie:

- SuperCool (pozri SuperCool)
- SuperFrost (pozri SuperFrost)

Všetky uvedené funkcie môžete nastaviť individuálne a flexibilne. Ak deaktivujete režim PartyMode, všetky zmeny budú zahodené.

Ked' je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

### Aktivácia PartyMode

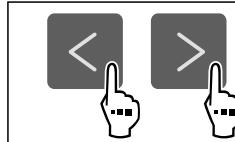


Fig. 41

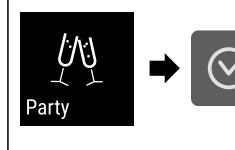


Fig. 42

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PartyMode a príslušné funkcie sú aktivované.
- ▷ Aktuálna teplota bliká, kým sa nedosiahne cieľová teplota.

### Deaktivácia PartyMode

PartyMode sa automaticky deaktivuje po 24 hodinách. PartyMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

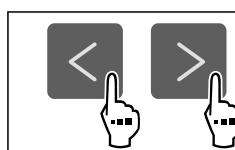


Fig. 43

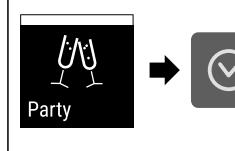


Fig. 44

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PartyMode je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu: Aktuálna teplota bliká, kým sa nedosiahne cieľová teplota.



## HolidayMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete HolidayMode. Ak aktivujete HolidayMode, tak sa chladnička nastaví na 15 °C. Vďaka tomu usporíte počas dlhšej neprítomnosti energiu a predídeťete zápachu a tvorbe plesní.

Stav zariadenia pri aktívnej funkcií HolidayMode
Chladnička chladí na 15 °C.
EasyFresh chladí na 15 °C.
V mrazeničke zostáva zachovaná nastavená teplota.
PartyMode je deaktivovaný.
SuperCool je deaktivovaný.
PowerCool je deaktivovaný.

### Aktivácia HolidayMode

- Úplne vyprázdnite chladničku.
- Úplne vyprázdnite EasyFresh.

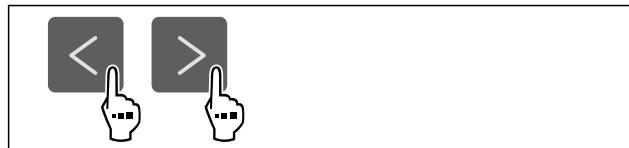


Fig. 45

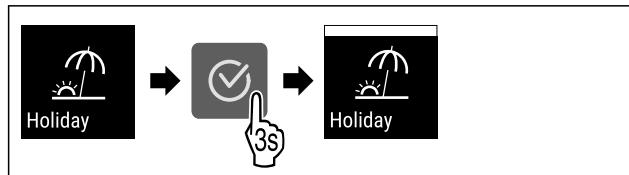


Fig. 46

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ HolidayMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor teploty indikuje symbol HolidayMode.

#### Deaktivácia HolidayMode

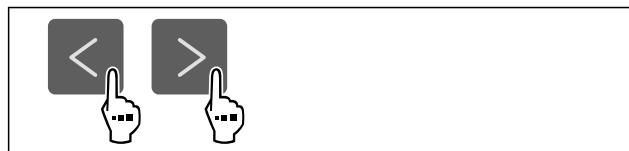


Fig. 47

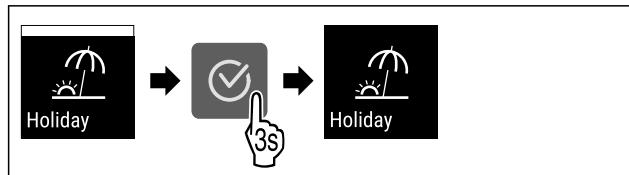


Fig. 48

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ HolidayMode je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu.



#### SabbathMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SabbathMode. Keď aktivujete túto funkciu, vypnú sa niektoré elektronické funkcie. Vaše zariadenie tým splní náboženské požiadavky na židovské sviatky, ako napr. sabat, a zodpovedá certifikácii STAR-K pre kóser potraviny.

Stav zariadenia pri aktívnej funkcií SabbathMode
Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.
Všetky funkcie na displeji okrem <b>funkcie Deaktivácia SabbathMode</b> sú zamknuté.
Aktívne funkcie zostanú aktívne.
Displej zostane jasný, aj keď zatvoríte dvere.
Vnútorné osvetlenie je deaktivované.
Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa pozastaví.
Pripomienky a výstrahy sa nezobrazia.
Nevydá sa žiadny alarm dverí.
Nevydá sa žiadny alarm teploty.
Cyklus rozmrzovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania zariadenia.

Stav zariadenia pri aktívnej funkcií SabbathMode
Po výpadku prúdu sa zariadenie vráti späť do SabbathMode.

#### Zustava zariadenia

#### Poznámka

Toto zariadenie má certifikáciu inštitútu „Institute for Science and Halacha“. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Zoznam zariadení s certifikátom STAR-K nájdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

#### Aktivácia SabbathMode



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy pokazenými potravinami!

Ak ste aktivovali režim SabbathMode a dôjde k výpadku prúdu, na indikátore stavu sa neobjaví hlásenie o výpadku prúdu. Po obnovení dodávky prúdu pracuje zariadenie ďalej v režime SabbathMode. V dôsledku výpadku prúdu sa môžu potraviny pokaziť a ich konzumácia môže mať za následok otravu.

Po výpadku prúdu:

- Nekonzumujte potraviny, ktoré boli zamrznuté a rozmrazené.



Fig. 49

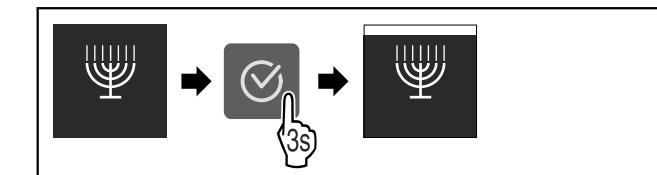


Fig. 50

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.

#### Deaktivácia SabbathMode

SabbathMode sa automaticky deaktivuje po 80 hodinách. SabbathMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

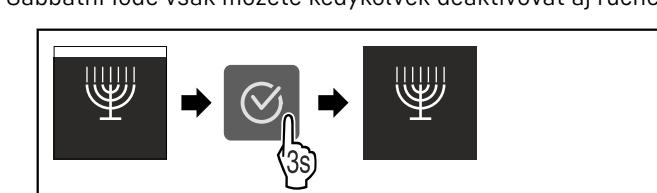


Fig. 51

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je deaktivovaný.



#### E-Saver

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete energeticky úsporný režim. Ak aktivujete energeticky úsporný režim, spotreba energie sa zníži a teplota v zariadení sa zvýší. Potraviny zostanú čerstvé, ale trvanlivosť sa skráti.

# Obsluha

Teplotná zóna	Odporúčané nastavenie (pozri Nastavenie teploty v chladničke)	Teplota pri aktívnom zariadení E-Saver
5 °C Chladnička	4 °C	7 °C
-18 °C Mraznička	-18 °C	-16 °C

Teploty

## Aktivácia E-Saver



Fig. 52

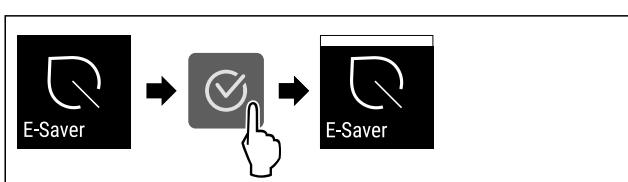


Fig. 53

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Energeticky úsporný režim je aktivovaný.

## Deaktivácia E-Saver



Fig. 54

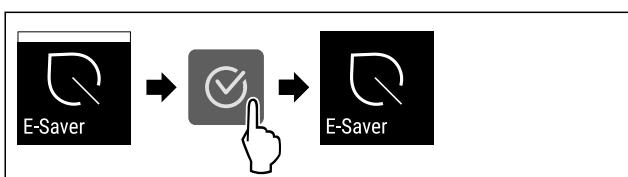


Fig. 55

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Energeticky úsporný režim je deaktivovaný.



## CleaningMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete CleaningMode. CleaningMode umožňuje pohodlné čistenie zariadenia.

Toto nastavenie sa vzťahuje na chladničku.

Použitie:

- Vyčistite chladničku. (pozri 9.4 Čistenie zariadenia)

Stav zariadenia pri aktívnej funkcií CleaningMode
Indikátor stavu trvalo zobrazuje CleaningMode.
Chladnička je vypnutá.
Vnútorné osvetlenie je aktivované.

Stav zariadenia pri aktívnej funkcií CleaningMode

Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Nezaznie žiadny signálny tón.

Zariadenia

## Aktivácia CleaningMode



Fig. 56



Fig. 57

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ CleaningMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor stavu trvalo zobrazuje CleaningMode.

## Deaktivácia CleaningMode

CleaningMode sa deaktivuje automaticky po 60 minútach. CleaningMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

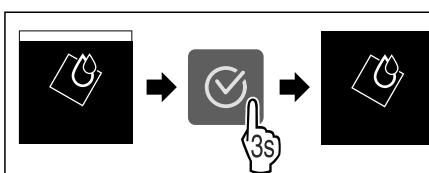


Fig. 58

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ CleaningMode je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu.



## Jas displeja

Pomocou tejto funkcie plynule nastavíte jas displeja.

Môžete nastaviť nasledujúce stupne jasu:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (prednastavenie)

## Nastavenie jasu



Fig. 59

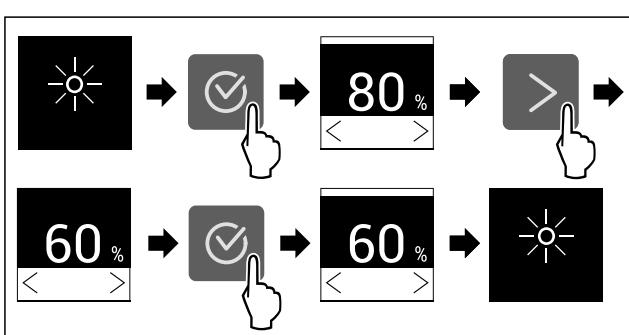


Fig. 60 Príkladné zobrazenie: Zmena z 80 % na 60 %.

- Vykonaljte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jas je nastavený.



## Alarm dverí

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete alarm dverí. Alarm dverí zaznie, keď sú dvere príliš dlho otvorené. Alarm dverí je pri dodaní aktivovaný. Môžete nastaviť, ako dlho smú byť dvere otvorené, kým zaznie alarm dverí.

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

- 1 minúta
- 2 minúty
- 3 minúty
- Vyp

### Nastavenie alarmu dverí



Fig. 61

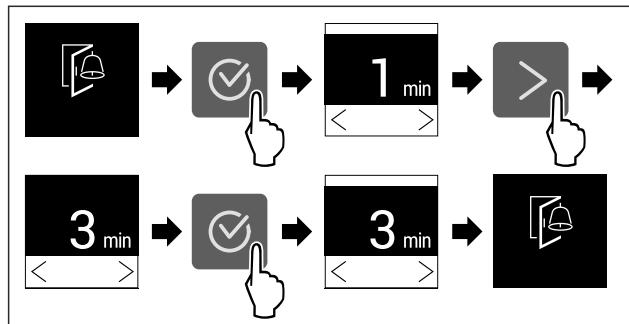


Fig. 62 Príkladné zobrazenie: Zmena alarmu dverí z 1 minúty na 3 minúty.

- Vykonaljte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je nastavený.

### Deaktivácia alarmu dverí



Fig. 64

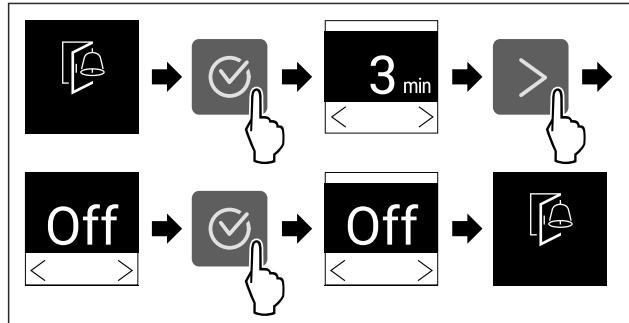


Fig. 65

- Vykonaljte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je deaktivovaný.



## Zámok vstupu

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete zámok vstupu. Zámok vstupu zabraňuje tomu, aby zariadenie omylom ovládalo napr. dieťa.

Použitie:

- Vyvarujte sa zmene funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

### Aktivácia zámku vstupu

Ak aktivujete zámok vstupu, môžete sa nadalej navigovať v menu, ale nemôžete vyberať ani meniť iné funkcie.



Fig. 66

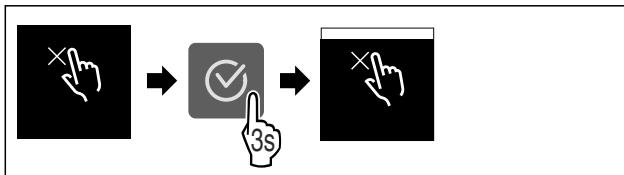


Fig. 67

- Vykonaljte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok vstupu je aktivovaný.

### Deaktivácia zámku vstupu



Fig. 68

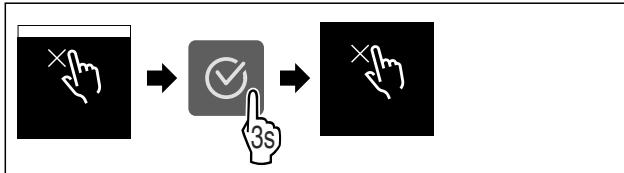


Fig. 69

- Vykonaljte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok vstupu je deaktivovaný.



## Informácie o zariadení

S touto funkciou zobrazíte názov modelu, index, sériové číslo a servisné číslo vášho zariadenia. Informácie o zariadení potrebujete vtedy, keď kontaktujete zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Pomocou tejto funkcie otvoríte okrem iného aj rozšírené menu. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch displeja)

### Zobrazenie informácií o zariadení



Fig. 70



Fig. 71

- Vykonaljte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazia informácie o zariadení.

# Obsluha



## Softvér

S touto funkciou zobrazíte verziu softvéru vášho zariadenia.

### Zobrazenie verzie softvéru

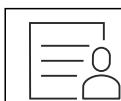


Fig. 72



Fig. 73

- Vykonalajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Na displeji sa zobrazí verzia softvéru.



## Pripomienutie

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete pripomienutia. Funkcia je aktivovaná pri dodaní.

Ak je funkcia aktivovaná, tak sa objavia nasledujúce pripomienutia:

- Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir (pozri Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir)

### Aktivácia pripomienutia

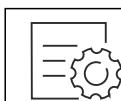


Fig. 74



Fig. 75

- Vykonalajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Pripomienutie je aktivované.

### Deaktivácia pripomienutia

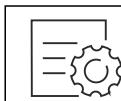


Fig. 76

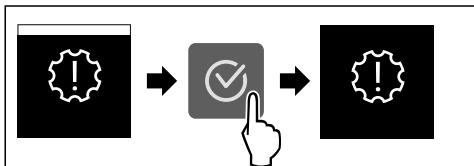


Fig. 77

- Vykonalajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Pripomienutie je deaktivované.



## Demo režim

Demo režim je špeciálna funkcia pre obchodníkov, ktorí chcú predviesť funkcie zariadenia. Keď aktivujete demo režim, všetky funkcie chladiacej techniky sú deaktivované.

Keď svoje zariadenie zapnete a na indikátore stavu sa zobrazí „Demo“, tak už je demo režim aktivovaný.

Keď demo režim aktivujete a následne opäť deaktivujete, tak sa obnovia výrobné nastavenia zariadenia. (pozri Obnova na výrobné nastavenia)

### Aktivácia demo režimu

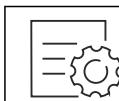


Fig. 78

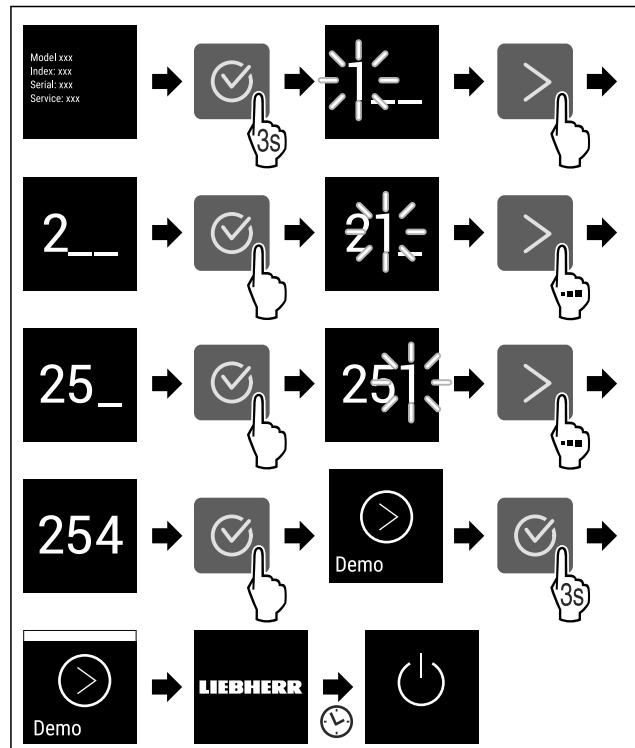


Fig. 79

- Vykonalajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Demo režim je aktivovaný.
- Zariadenie je vypnuté.
- Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))
- Na indikátore stavu sa zobrazí „DEMO“.

### Deaktivácia demo režimu

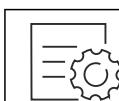


Fig. 80

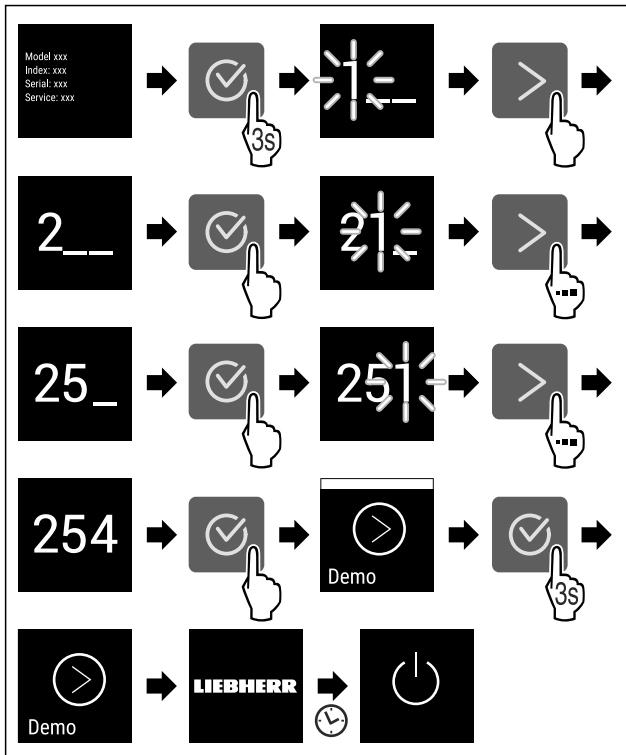


Fig. 81

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Demo režim je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvý uvedenie do prevádzky))
- ▷ Výrobné nastavenia zariadenia sú obnovené.



## Obnovenie na výrobné nastavenia

Pomocou tejto funkcie obnovíte všetky nastavenia na výrobné nastavenia. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

### Vynulovanie

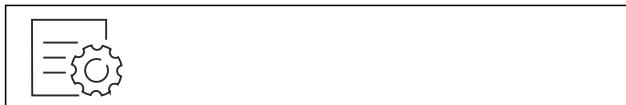


Fig. 82

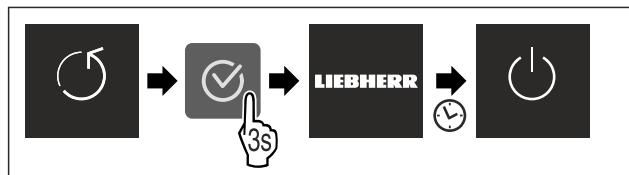


Fig. 83

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zariadenie je vynulované.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Spusťte zariadenie nanovo. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvý uvedenie do prevádzky))

## 7.3 Hlásenia

Existujú dve kategórie hlásení:

Kategória	Význam
Výstraha	Výstrahy sa objavia pri alarme dverí alebo pri funkčných poruchách. Jednoduchšie výstrahy môžete odstrániť sami. Pri závažnejších funkčných poruchách musíte kontaktovať zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
Pripomienka	Pripomienka pripomínajú všeobecné operácie. Tieto operácie môžete vykonať a hlásenie tým ukončiť.

### 7.3.1 Prehľad výstrah

Správanie sa zariadenia pri výstrahách:

- Výstraha sa objaví na displeji.
- Tón alarmu zaznie stále hlasnejšie.
- Pri výstrahách pulzuje vnútorné osvetlenie.

Hlášenie	Príčina	Ukončenie hlásenia
	Hlášenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.	Vykonalje kroky akcie (pozri Alarm dverí).
	Hlášenie sa objaví, keď teplota mrazenia stúpne v dôsledku výpadku prúdu.	Vykonalje kroky akcie (pozri Alarm výpadku prúdu).
	Hlášenie sa objaví, keď teplota mrazenia nezodpovedá násťenej teplote.	Vykonalje kroky akcie (pozri Alarm teploty).
	Hlášenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.	Vykonalje kroky akcie (pozri Chyba).

### 7.3.2 Ukončenie výstrah

#### Alarm dverí

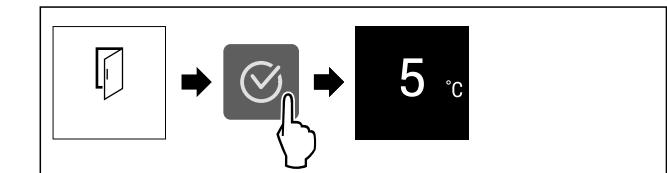


Fig. 84 Príkladné zobrazenie

- Vykonalje pracovné kroky podľa obrázka.

-alebo-

- Zatvorite dvere.

- ▷ Displej preskočí na indikátor stavu.

Môžete nastaviť, ako dlho smú byť dvere otvorené, kym zaznie alarm dverí. (pozri Nastavenie alarmu dverí)

#### Alarm výpadku prúdu

Po obnovení dodávky prúdu chladí zariadenie na vopred nastavenú cieľovú teplotu.

# Vybavenie

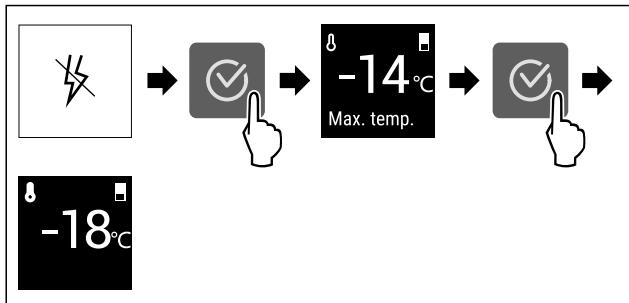


Fig. 85 Príkladné zobrazenie

- Stlačte symbol potvrdenia.
- Zobrází sa najvyššia teplota mrazenia.
- Ak bola teplota mrazenia pod -9 °C: potraviny sa môžu aj ďalej konzumovať.
- Ak teplota mrazenia stúpla nad -9 °C:
  - Skontrolujte potraviny.
  - Stlačte symbol potvrdenia.
- Displej preskočí na indikátor stavu: zobrazia sa aktuálna teplota a cieľová teplota.

## Alarm teploty

Príčinou pre teplotné rozdiely môže byť:

- Boli vložené teplé, čerstvé potraviny.
- Pri pretrydovaní alebo odoberaní potravín vniklo dovnútra príliš veľa teplého vzduchu z miestnosti.
- Dlhší čas je vypadnutý elektrický prúd.
- Zariadenie je chybné.
- Odstráňte príčinu.
- Zariadenie chladí na vopred nastavenú cieľovú teplotu.

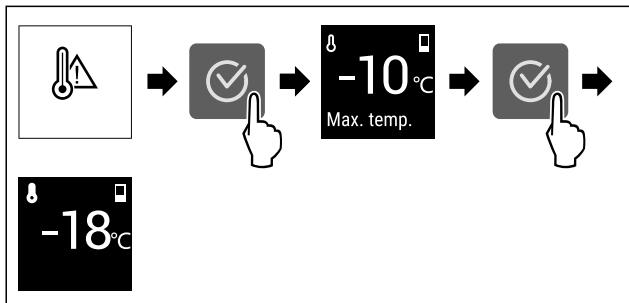


Fig. 86 Príkladné zobrazenie

- Stlačte symbol potvrdenia.
- Zobrází sa najvyššia teplota mrazenia.
- Ak bola teplota mrazenia pod -9 °C: potraviny sa môžu aj ďalej konzumovať.
- Ak teplota mrazenia stúpla nad -9 °C:
  - Skontrolujte potraviny.
  - Stlačte symbol potvrdenia.
- Displej preskočí na indikátor stavu: zobrazia sa aktuálna teplota a cieľová teplota.

## Chyba

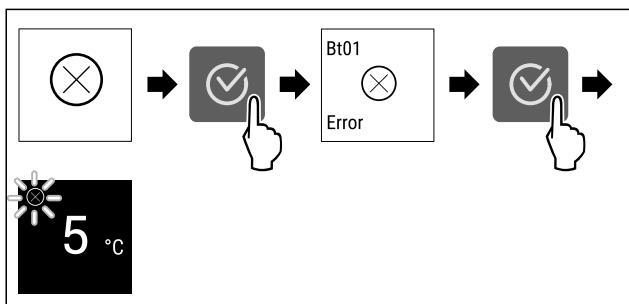


Fig. 87 Príkladné zobrazenie

- Stlačte symbol potvrdenia.
- Zobrazí sa kód chyby.
- Poznačte si kód chyby.

- Stlačte symbol potvrdenia.
- Displej preskočí na indikátor stavu.
- Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

## 7.3.3 Prehľad pripomenuťí

Správanie sa zariadenia pri pripomenuutiach:

- Pripomennutie sa objaví na displeji.
- Zaznie alarmový tón.
- Pri pripomenuutiach pulzuje vnútorné osvetlenie.

Hlásenie	Príčina	Ukončenie hlásenia
FreshAir	Hlásenie sa objaví, keď treba vymeniť aktívny uhlíkový filter. <b>Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir</b>	Vykonalte kroky (pozri Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir).

## 7.3.4 Ukončenie pripomenuťí

### Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

Liebherr odporúča: vymieňajte aktívny uhlíkový filter FreshAir každých 6 mesiacov.

#### Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

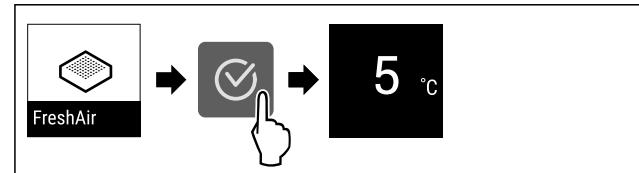


Fig. 88 Príkladné zobrazenie

- Stlačte symbol potvrdenia.
  - Vymeňte aktívny uhlíkový filter. (pozri 9.1 Aktívny uhlíkový filter FreshAir)
  - Aktívny uhlíkový filter zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu v chladničke.
  - Pripomennutie sa opäť objaví po 6 mesiacoch.
- Ak toto pripomennutie už nechcete dostávať, tak ho môžete deaktivovať. (pozri Deaktivácia pripomenuťia)

# 8 Vybavenie

## 8.1 Odkladací priestor vo dverách

### 8.1.1 Premiestnenie/vybranie odkladacieho priestoru vo dverách

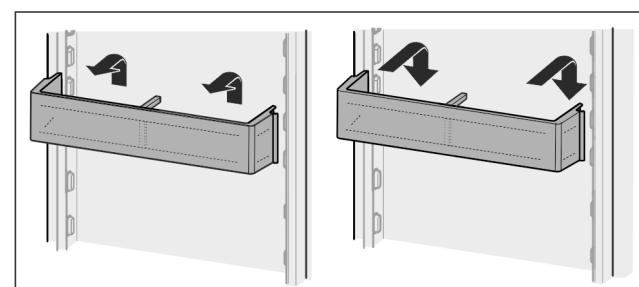


Fig. 89

- ▶ Potlačte odkladací priestor vo dverách smerom nahor.
- ▶ Potiahnite dopredu.
- ▶ Vložte späť v opačnom poradí.

## 8.1.2 Rozobratie odkladacieho priestoru vo dverách

Odkladací priestor vo dverách je možné rozobrať s cieľom očistenia.

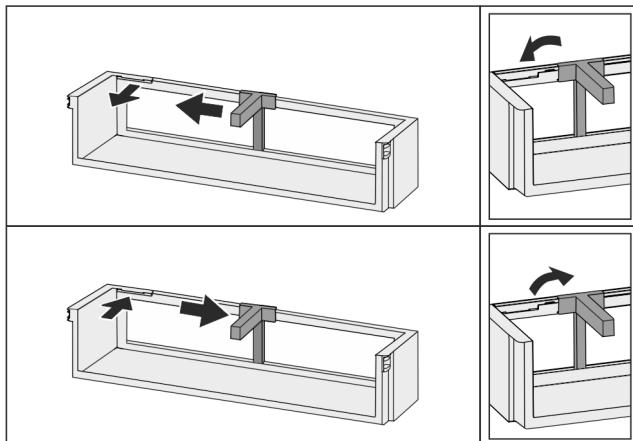


Fig. 90

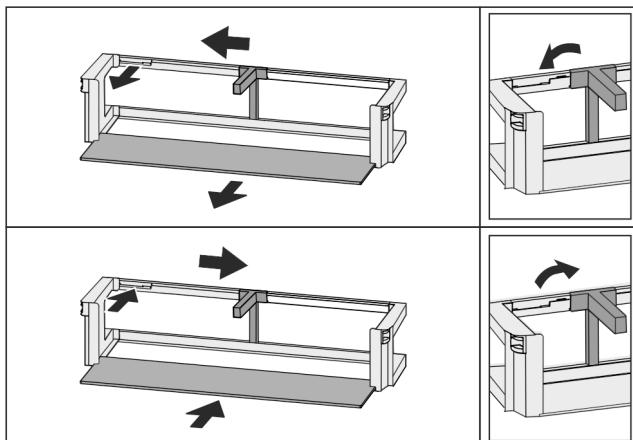


Fig. 91

- ▶ Rozoberte odkladací priestor vo dverách.

## 8.2 Odkladacie plochy

### 8.2.1 Premiestnenie/vybratie odkladacích plôch

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vytiahnutiu.

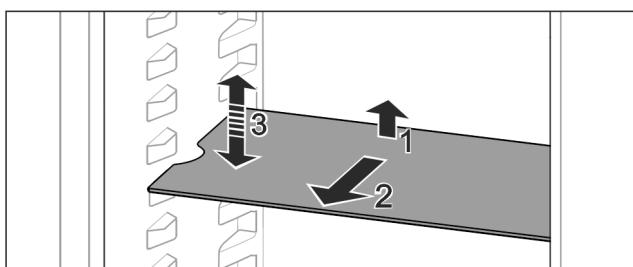


Fig. 92

- ▶ Odkladaciu plochu nadvihnite a vytiahnite smerom dopredu.
- ▷ Bočné vybranie do polohy podložky.
- ▶ Premiestnenie odkladacej plochy: zdvihnite alebo spusťte na ľubovoľnú výšku a zasuňte.

-alebo-

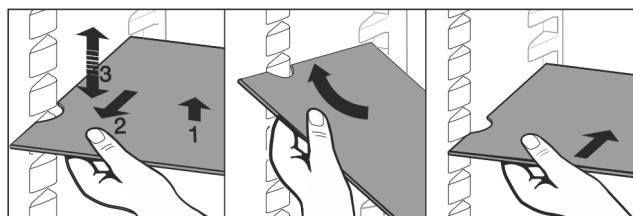


Fig. 93

- ▶ Úplné odobratie odkladacej plochy: Vytiahnite ju dopredu.
- ▶ Uľahčené vybratie: odkladaciu plochu postavte šikmo.
- ▶ Opäťovné nasadenie odkladacej plochy: zasuňte ju až na doraz.
- ▷ Zarážky proti vytiahnutiu ukazujú nadol.
- ▷ Zarážky proti vytiahnutiu ležia za prednou dosadacou plochou.

Odkladacia plocha nad zásuvkami EasyFresh sa dá tiež vybrať.

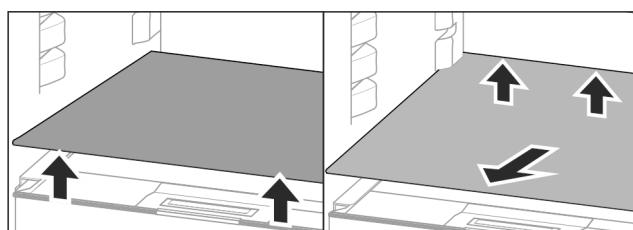


Fig. 94

Vybratie odkladacej plochy:

- ▶ Nadvihnite odkladaciu plochu vpred a vzadu.
- ▶ Vyberte ju smerom dopredu.

Na veko zásuvky pod ňou neodkladajte žiadne tovary!

Zasunutie odkladacích plôch:

- ▶ Nasadte odkladaciu plochu šikmo, naklonenú smerom dozadu nadol.
- ▷ Zarážky proti vytiahnutiu ukazujú nadol.
- ▶ Zasuňte a odložte odkladaciu plochu.

### 8.2.2 Rozobratie odkladacích plôch

Odkladacie plochy je možné rozobrať s cieľom ich očistenia.

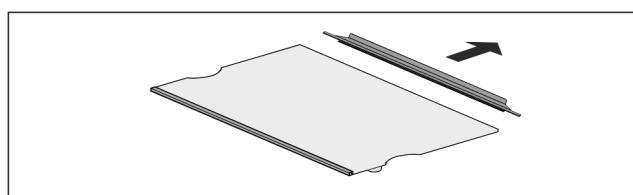


Fig. 95

- ▶ Rozoberte odkladaciu plochu.

## 8.3 Deliteľná odkladacia plocha\*

### 8.3.1 Použitie deliteľnej odkladacej plochy

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vytiahnutiu.

# Vybavenie

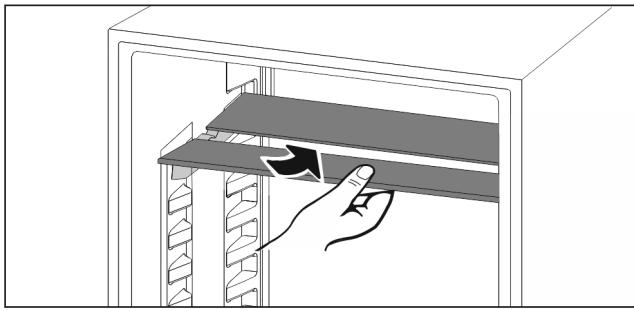


Fig. 96

- Deliteľnú odkladaciu plochu podsuňte podľa obrázka.

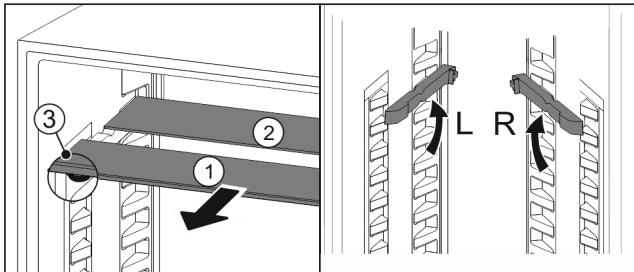


Fig. 97

## Zmena výšky:

- Vytiahnite sklené dosky jednotlivo dopredu Fig. 97 (1).
- Vytiahnite oporné koľajničky zo západky a zaistite ich v požadovanej výške.
- Zasuňte sklené dosky jednotlivo za sebou.
- Ploché zarážky proti vytiahnutiu vpred, priamo za opornou koľajničkou.
- Vysoké zarážky proti vytiahnutiu vzadu.

## Použitie oboch odkladacích plôch:

- Jednou rukou uchopte dolnú sklenú dosku a potiahnite ju dopredu.
- Sklená doska Fig. 97 (1) s ozdobnou lištou leží vpred.
- Zarážky Fig. 97 (3) ukazujú nadol.

## 8.4 VarioSafe \*

Zásuvka VarioSafe ponúka miesto v chladničke, napr. pre drobné potraviny, balenia, tuby a poháre.

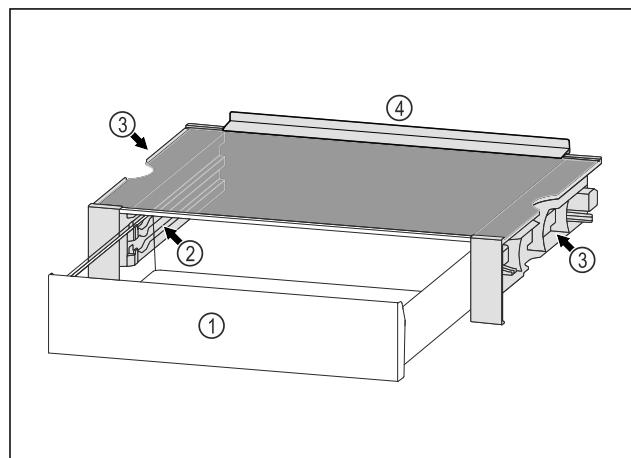


Fig. 98

- (1) Zásuvka VarioSafe
- (2) Bočné steny s rebrami pre zásuvku VarioSafe
- (3) Vybrania na ľavej a pravej bočnej stene
- (4) Dorazový okraj

### 8.4.1 Vloženie zásuvky VarioSafe

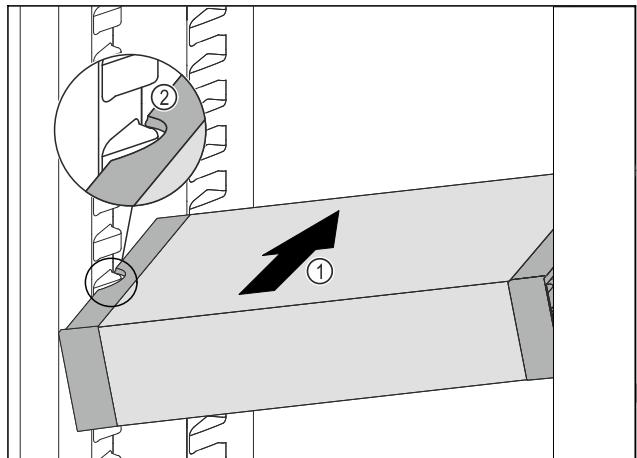


Fig. 99

- VarioSafe zasúvajte šikmo do chladničky Fig. 99 (1), kým sa bočné vybrania Fig. 99 (2) VarioSafe nebudú nachádzať vo výške rebra nádoby v chladničke.

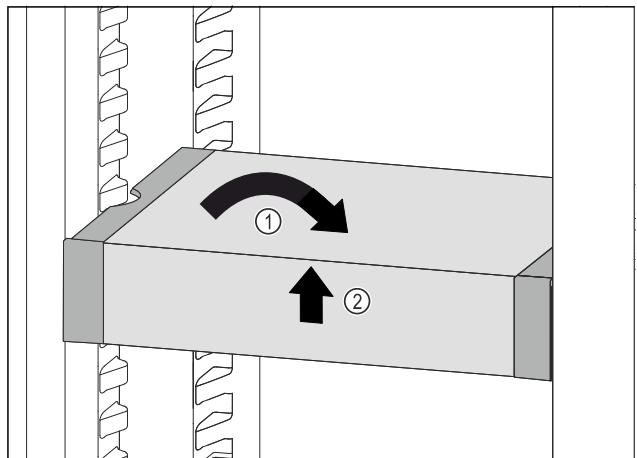


Fig. 100

- VarioSafe postavte rovno. Fig. 100 (1)
- VarioSafe nadvihnite vpred. Fig. 100 (2)

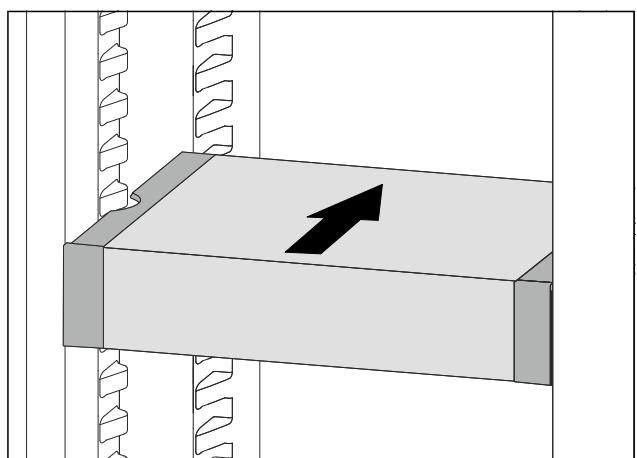


Fig. 101

- VarioSafe nadvihnite dopredu.
- VarioSafe zasuňte dozadu.
- VarioSafe spusťte nadol.
- VarioSafe vpred počuteľne zapadne.
- VarioSafe je nasadená.

## 8.4.2 Premiestnenie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe môžete v chladničke premiestniť ako celok.

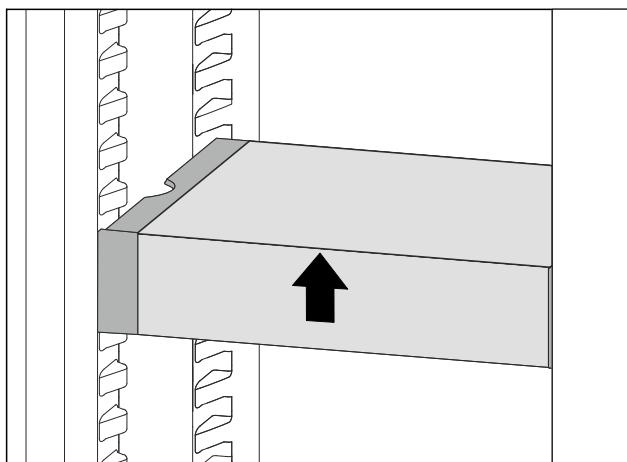


Fig. 102

- VarioSafe nadvihnite vpred.

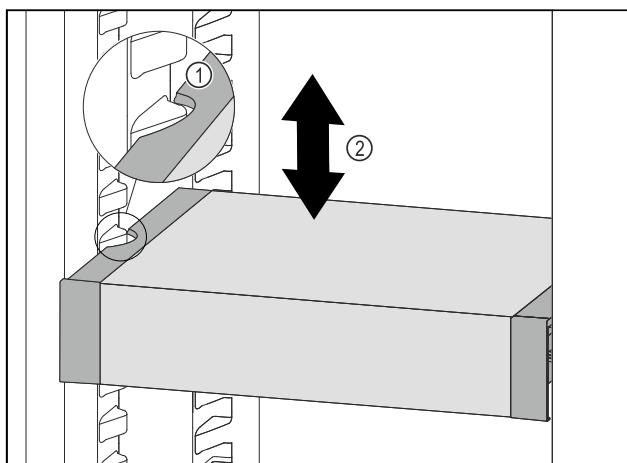


Fig. 103

- VarioSafe tiahajte dopredu, dokým sa bočné vybrania VarioSafe nebudú nachádzať vo výške rebra nádoby v chladničke. Fig. 103 (1)
- VarioSafe v chladničke presúvajte nahor alebo nadol, dokým sa dosiahne požadovaná výška. Fig. 103 (2)

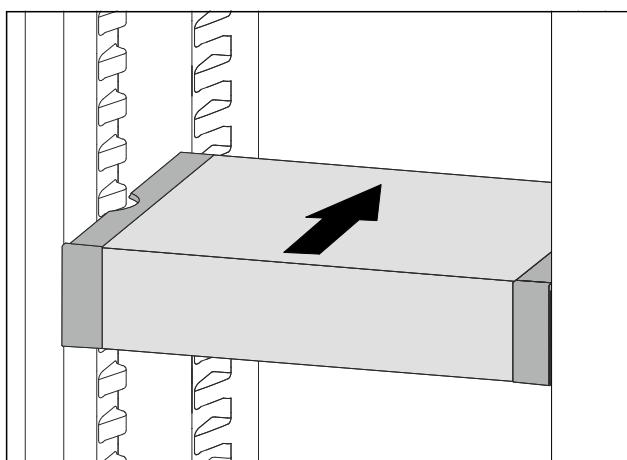


Fig. 104

- VarioSafe nadvihnite vpred.
- VarioSafe zasuňte dozadu.
- VarioSafe vpred počuteľne zapadne.
- Výška VarioSafe je prestavená.

## 8.4.3 Premiestnenie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe môžete vložiť v dvoch rôznych výškach. Ak chcete v zásuvke VarioSafe skladovať vyššie potraviny, tak zasuňte zásuvku VarioSafe na dolnom rebre. Ak chcete v zásuvke VarioSafe skladovať nižšie potraviny, tak zasuňte zásuvku VarioSafe na hornom rebre.

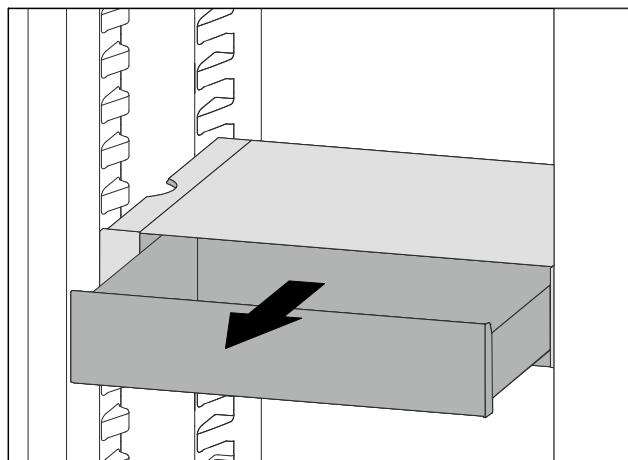


Fig. 105

- Zásuvku VarioSafe vytiahnite až na doraz.
- Zásuvku VarioSafe nadvihnite vpred.
- Zásuvku VarioSafe odoberte dopredu.

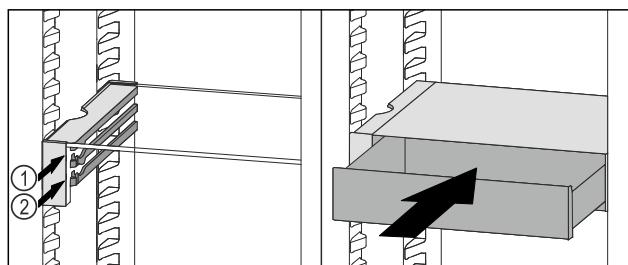


Fig. 106

- Zásuvku VarioSafe nadvihnite vpred.
- Zásuvku VarioSafe nasadte za zarážkami na požadovanom rebre Fig. 106 (1) alebo Fig. 106 (2).
- Výška zásuvky VarioSafe je prestavená.

## 8.4.4 Vybratie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe môžete vybrať ako celok.

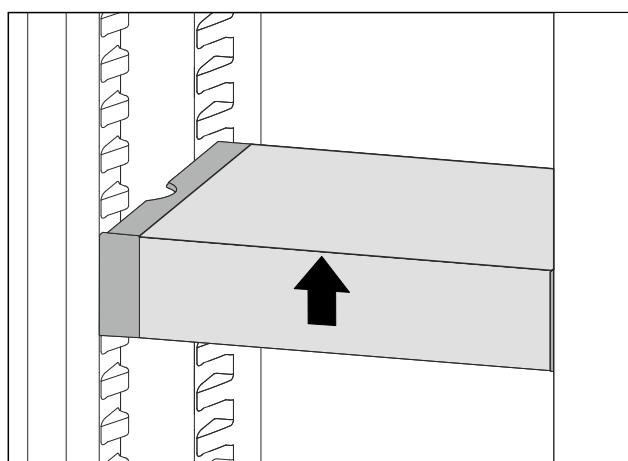


Fig. 107

- VarioSafe nadvihnite vpred.

# Vybavenie

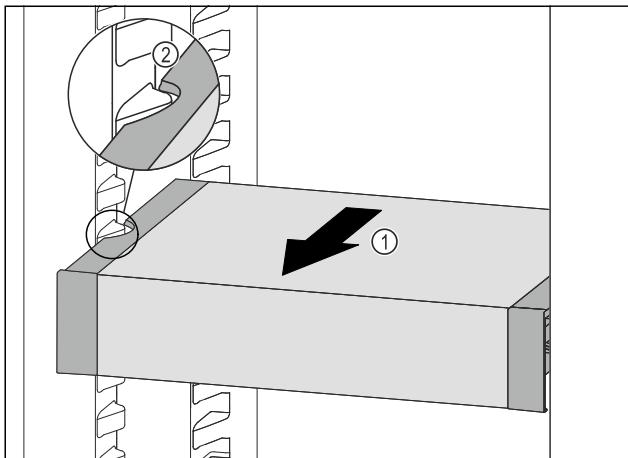


Fig. 108

- VarioSafe tiahajte dopredu Fig. 108 (1), kým sa bočné vybrania VarioSafe nebudú nachádzať vo výške rebra nádoby v chladničke. Fig. 108 (2)

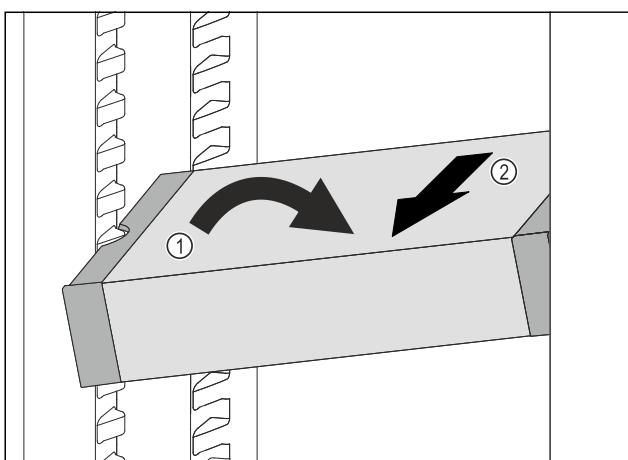


Fig. 109

- VarioSafe postavte v chladničke šikmo. Fig. 109 (1)
- VarioSafe vyberte dopredu. Fig. 109 (2)
- VarioSafe je vybratá.

## 8.4.5 Rozobratie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe môžete rozobrať na jej jednotlivé časti, ak chcete zásuvku VarioSafe vycistiť alebo namontovať alebo demontovať náhradné diely.

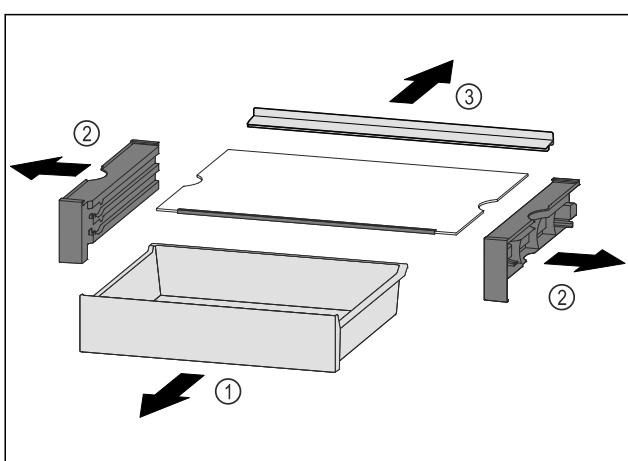


Fig. 110

- VarioSafe vyberte ako celok. (pozri 8.4.4 Vybranie zásuvky VarioSafe )
- VarioSafe rozoberte podľa obrázku.

## 8.5 Zásuvky

Zásuvky môžete odobrať za účelom ich vyčistenia.

Zásuvky môžete odobrať, aby ste použili VarioSpace.

Odobratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vytahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vytahovacie systémy.

### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znížuje sa chladiaci výkon.

► Spodnú zásuvku ponechajte v zariadení!

► Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržujte vždy voľné!

### 8.5.1 Zásuvka na dne zariadenia alebo sklenenej doske

Zásuvka sa pohybuje priamo na dne zariadenia alebo na sklenenej doske. Nemá žiadne koľajničky.

Ked' zásuvky odoberiete, môžete sklenené dosky pod nimi použiť ako odkladacie plochy.

#### Odobratie zásuvky

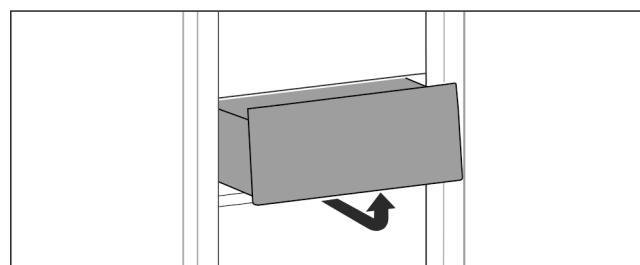


Fig. 111

- Odoberte zásuvku podľa obrázka.

#### Vloženie zásuvky

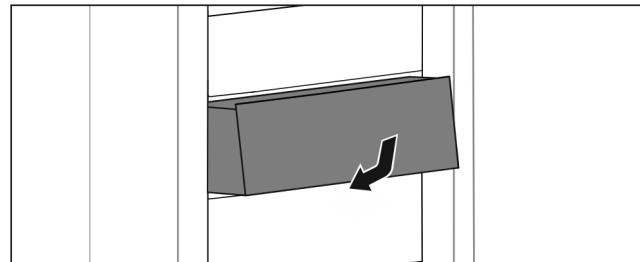


Fig. 112

- Vložte zásuvku podľa obrázka.

### 8.5.2 Zásuvka na klzných koľajničkách

#### Odobratie zásuvky

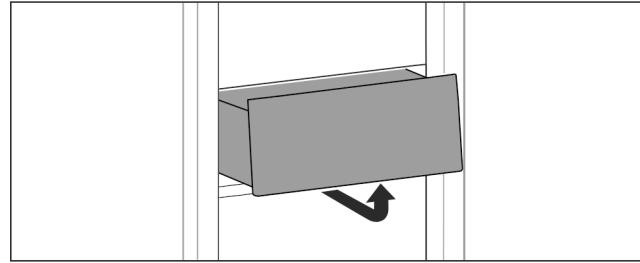


Fig. 113

- Odoberte zásuvku podľa obrázka.

## Vloženie zásuvky

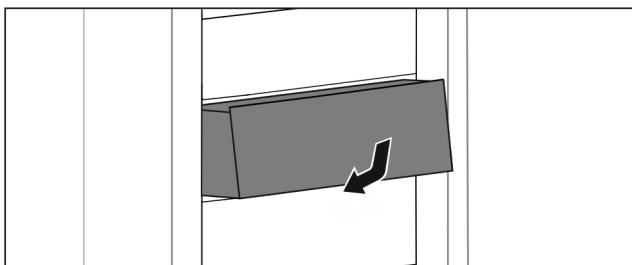


Fig. 114

- ▶ Vložte zásuvku podľa obrázka.

## 8.6 Veko priečinka EasyFresh-Safe

Veko zásuvky je možné vybrať s cieľom očistenia.

### 8.6.1 Zloženie veka zásuvky

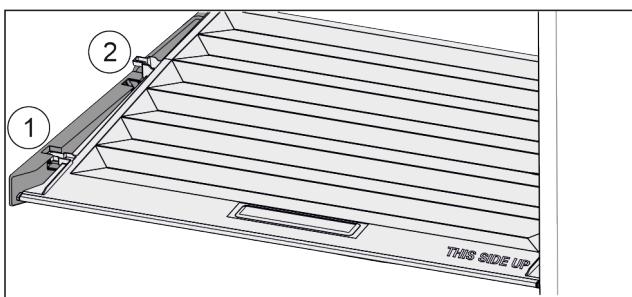


Fig. 115

Ked' sú zásuvky vybraté:

- ▶ Veko potiahnite dopredu až k otvoru v prídržných dieloch Fig. 115 (1).
- ▶ Vzadu ho nadvihnite zospodu a zložte smerom nahor Fig. 115 (2).

### 8.6.2 Nasadenie veka zásuvky

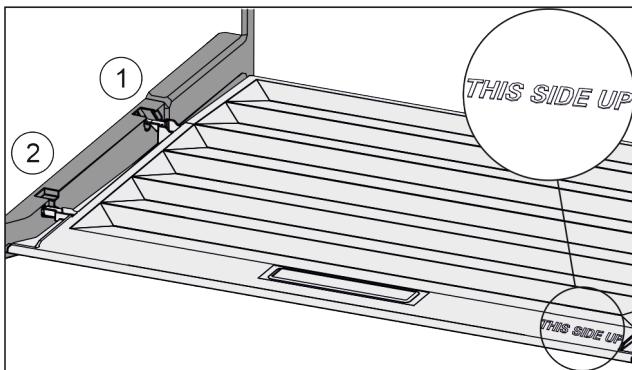


Fig. 116

Ked' je nápis THIS SIDE UP hore:

- ▶ Výstupky veka zavedte cez otvor zadného držiaka Fig. 116 (1) a zaistite vpredu v držiaku Fig. 116 (2).
- ▶ Presuňte veko do požadovanej pozície (pozri 8.7 Regulácia vlhkosti).

## 8.7 Regulácia vlhkosti

Vlhkosť si môžete v zásuvke nastaviť sami pomocou prestanenia veka zásuvky.

Veko zásuvky sa nachádza priamo na zásuvke a môže byť zakryté odkladacími plochami alebo prídavnými zásuvkami.

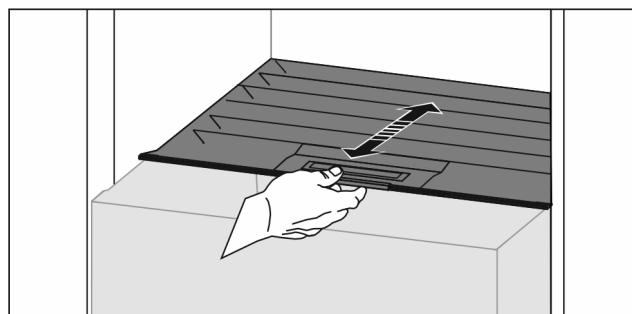


Fig. 117

### Nízka vlhkosť vzduchu

- ▶ Otvorte zásuvku.
- ▶ Potiahnite veko zásuvky dopredu.
- ▷ Pri zatvorennej zásuvke: štrbina medzi vekom a zásuvkou.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priečinku sa zníži.

### Vysoká vlhkosť vzduchu

- ▶ Otvorte zásuvku.
- ▶ Posuňte veko zásuvky dozadu.
- ▷ Pri zatvorennej zásuvke: veko tesne uzavrie zásuvku.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priečinku sa zvýši.
- Ked' je v priečinku príliš veľa vlhkosti:
- ▶ zvoľte nastavenie „nízkej vlhkosti vzduchu“.
- alebo-
- ▶ Odstráňte vlhkosť utierkou.

## 8.8 Sklenené dosky

Sklenenú dosku pod zásuvkami môžete odobrať za účelom jej vyčistenia.

Sklenenú dosku pod zásuvkami môžete odobrať, aby ste použili VarioSpace.

### 8.8.1 Odobratie/vloženie sklenej dosky

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Sklená doska pod zásuvkou: Zásuvka je odobratá. (pozri 8.5 Zásuvky)

### Odobratie sklenej dosky

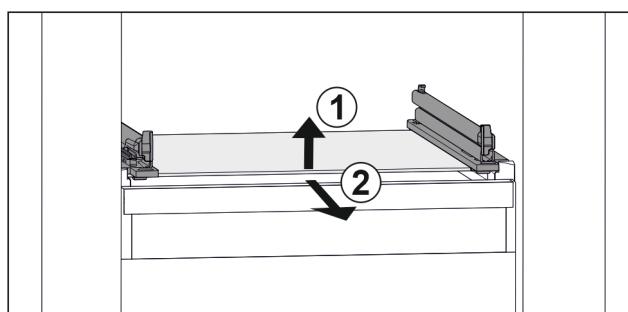


Fig. 118 Príklad zobrazenia sklenej dosky

- ▶ Nadvihnite sklenenú dosku vpred. Fig. 118 (1)
- ▶ Odoberte sklenenú dosku dopredu. Fig. 118 (2)

### Vloženie sklenej dosky

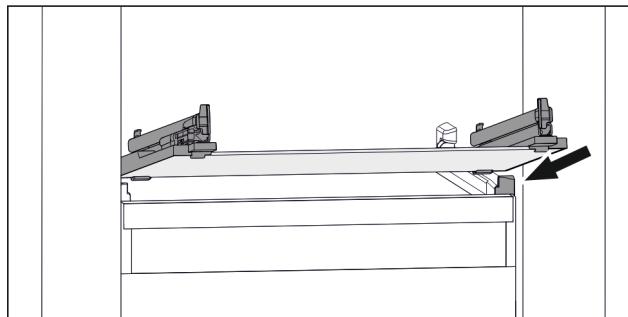


Fig. 119 Príklad zobrazenia sklenej dosky

# Vybavenie

- Nasadte sklenenú dosku šikmo za zarážkami. (pozri Fig. 119)
- Spustite sklenenú dosku dolu.
- Zasuňte sklenenú dosku dozadu.

## 8.9 EasyTwist-Ice\*

Pomocou EasyTwist-Ice môžete vrobiť kocky ľadu v množstvách bežných pre domácnosť. EasyTwist-Ice sa zásobuje vodom prostredníctvom nádržky na vodu.

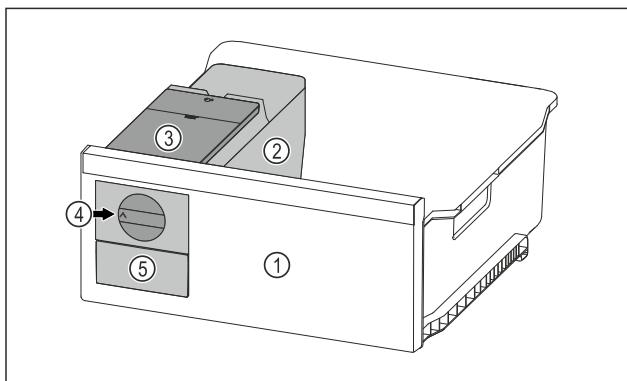


Fig. 120 Príklad zobrazenia

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| (1) Zásuvka na zmrazenie s EasyTwist-Ice | (4) Otočný gombík         |
| (2) Korpus s miskou na kocky ľadu        | (5) Zásuvka na kocky ľadu |
| (3) Nádržka na vodu                      |                           |

### Poznámka

Pozíciu zásuvky na zmrazovanie s EasyTwist-Ice v zariadení nemeňte.

### 8.9.1 Výroba koviek ľadu

Množstvo koviek ľadu, ktoré môžete v určitom časovom období vrobiť pomocou EasyTwist-Ice, závisí od zmrazovacej teploty zariadenia. Čím nižšia je teplota v zariadení, tým viac koviek ľadu môžete vrobiť.

Maximálne množstvo koviek ľadu misky na kocky ľadu:	20 koviek ľadu
Maximálna kapacita zásuvky na kocky ľadu:	40 koviek ľadu (zodpovedá dvom výrobám koviek ľadu)
Ďalšie informácie o potrebnom čase na výrobu koviek ľadu:	(pozri 10.1 Technické údaje)

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Súčasti EasyTwist-Ice sú vyčistené.

### Naplnenie nádržky na vodu



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy znečistenou vodou!  
► Plňte nádržku na vodu len pitnou vodou.

#### POZOR

Tekutiny obsahujúce cukor!  
Poškodenie zariadenia EasyTwist-Ice.  
► Plňte výlučne studenou pitnou vodou.

### Poznámka

Použitím filtrovanej, dekarbonizovanej vody sa dosiahne pitná voda v najlepšej kvalite pre bezporuchovú výrobu koviek ľadu.

Takúto kvalitu vody je možné dosiahnuť pomocou vodného filtra dostupného v špecializovanom obchode.

- Nádržku na vodu napĺňajte iba filtrovanou, dekarbonizovanou pitnou vodou.

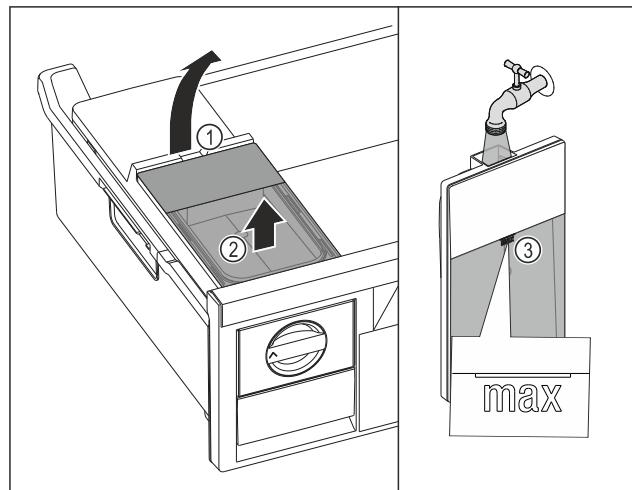


Fig. 121

- Zásuvku na zmrazovanie vytiahnite až na doraz.
- Nádržku na vodu nadvihnite za vybranie Fig. 121 (1).
- Nádržku na vodu odoberiete nahor. Fig. 121 (2)
- Nádržku na vodu napľňte pitnou vodou po značku Fig. 121 (3).

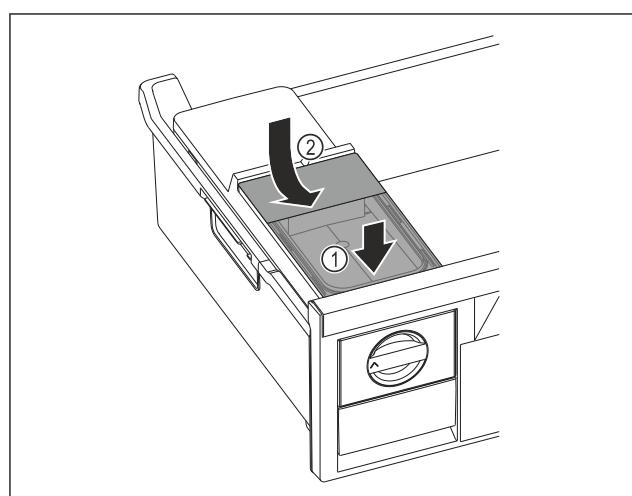


Fig. 122

- Nádržku na vodu nasadťte vpred. Fig. 122 (1)
- Nádržku na vodu spusťte vzadu. Fig. 122 (2)
- Zasuňte zásuvku na zmrazovanie.

### Uvoľnenie koviek ľadu

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Potrebný čas na výrobu koviek ľadu je dodržaný. (pozri 10.1 Technické údaje)
- Zásuvka na zmrazovanie je úplne zasunutá.
- Zásuvka na kocky ľadu je úplne zasunutá.
- Otočný gombík Fig. 120 (4) otočte v smere hodinových ručičiek až na doraz.
- Kocky ľadu vypadávajú z misky na kocky ľadu do zásuvky na kocky ľadu Fig. 120 (5).
- Ak sa neuvoľnia všetky kocky ľadu z misky na kocky ľadu:
  - Otočný gombík otočte viackrát v smere hodinových ručičiek až na doraz.

## 8.10 VarioSpace

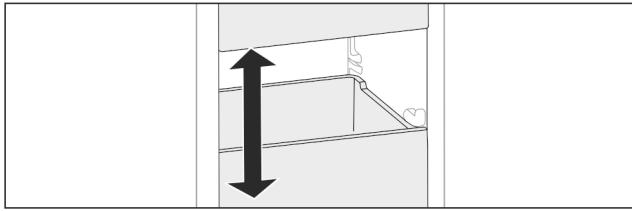


Fig. 123

Vyberte zásuvky a sklenené dosky zo zariadenia. Získate tak miesto na veľké potraviny ako hydina, mäso, veľké časti diviny, ako aj vysoké pečivo. Tieto sa tým môžu zmrazovať a ďalej pripravovať ako celok.

- Dodržiavajte hranice zataženia zásuviek a sklenených dosiek (pozri 10.1 Technické údaje).

## 8.11 Držiak fliaš

### 8.11.1 Použitie držiaka fliaš

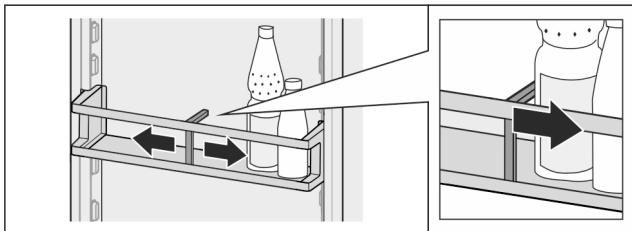


Fig. 124

- Nasuňte držiak fliaš na fláše.
- ▷ Fláše sa nepreklopia.

### 8.11.2 Vybratie držiaka fliaš

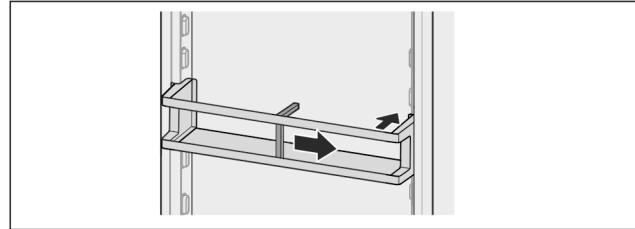


Fig. 125

- Posuňte držiak fliaš úplne doprava až na okraj.
- Vyberte ho smerom dozadu.

## 9 Údržba

### 9.1 Aktívny uhlíkový filter FreshAir

Aktívny uhlíkový filter FreshAir sa nachádza v zásuvke nad ventilátorm.

Ten zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu.

- Aktívny uhlíkový filter vymieňajte každých 6 mesiacov.  
Pri aktivované pripomienke vyzve k výmene hlásenie na displeji.
- Aktívny uhlíkový filter sa môže zlikvidovať s normálnym domovým odpadom.

#### Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 9.1.1 Vybratie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

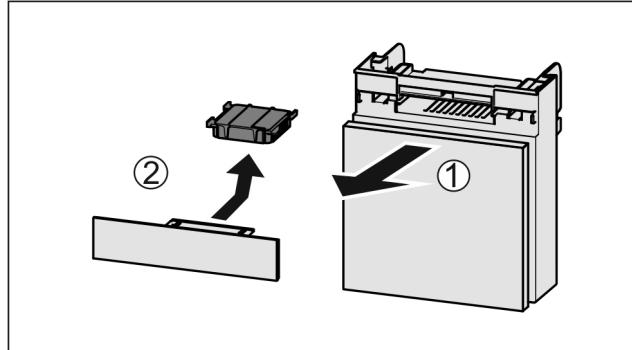


Fig. 126

- Vytiahnite zásuvku smerom dopredu Fig. 126 (1).
- Vyberte aktívny uhlíkový filter Fig. 126 (2).

### 9.1.2 Vloženie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

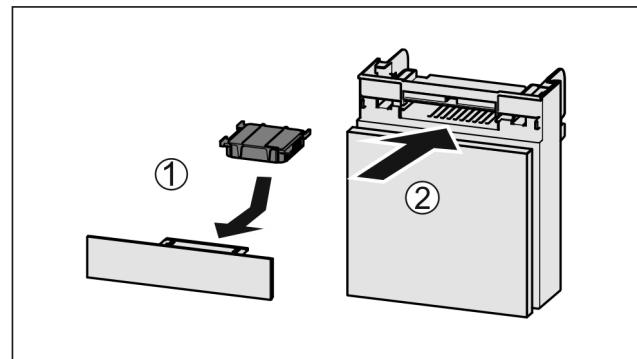


Fig. 127

- Vložte aktívny uhlíkový filter podľa obrázka Fig. 127 (1).
- ▷ Aktívny uhlíkový filter zapadne.  
Keď aktívny uhlíkový filter ukazuje nadol:
- Zasuňte zásuvku Fig. 127 (2).
- ▷ Aktívny uhlíkový filter je teraz pripravený na použitie.

## 9.2 Rozloženie/montáž vytahovacích systémov

### 9.2.1 Poznámky k rozloženiu

Niektoré vytahovacie systémy môžete rozložiť za účelom ich výčistenia. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vytahovacie systémy.

Nasledujúce vytahovacie systémy sa dajú alebo nedajú rozložiť:

Vytahovací systém	dá sa rozložiť/ nedá sa rozložiť
Zásuvka na dne zariadenia alebo sklenenej doske	nedá sa rozložiť
Zásuvka na klzných kolajničkách	nedá sa rozložiť

## 9.3 Rozmrazovanie zariadenia

### 9.3.1 Rozmrazovanie chladničky

Rozmrazovanie prebieha automaticky. Kondenzát odteká cez odtokový otvor a vyparuje sa.

Kvapky vody na zadnej stene sú funkčne podmienené a sú úplne v poriadku. Nemusia sa odstraňovať.\*

# Údržba

Z dôvodu energeticky optimalizovanej regulácie zariadenia sa môže medzitým vytvoriť vrstva námrazy, resp. ľadu.\*

- Pravidelne čistite odtokový otvor. (pozri 9.4 Cistenie zariadenia)

## 9.3.2 Rozmrazovanie mrazničky so systémom NoFrost

Rozmrazovanie prebieha automaticky systémom NoFrost. Vlhkosť sa zráža na výparníku, pravidelne sa rozmrazuje a odparuje.

Zariadenie sa nemusí rozmrazovať.

## 9.4 Čistenie zariadenia

### 9.4.1 Príprava



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- Nepoškodte chladiaci okruh.

- Vyprázdnite zariadenie.
- Vytiahnite sietovú zástrčku.
- alebo-
- Aktivujte CleaningMode. (pozri CleaningMode)

### 9.4.2 Čistenie skrine

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrállym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo ocelovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia horúcou parou!

Horúca para môže viesť k popáleninám a poškodiť povrchy.

- Nepoužívajte prístroje na čistenie parou!

- Utrite skriňu mäkkou, čistou handričkou. Pri silnom znečistení použite vlažnú vodu s neutrállym čistiacim prostriedkom. Sklenené plochy sa môžu očistiť aj čistiacim prostriedkom na sklo.

### 9.4.3 Čistenie vnútorného priestoru

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrállym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo ocelovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.
- Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.

- Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- Odtokový otvor: odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

### 9.4.4 Čistenie suchej zadnej steny\*

Suchú zadnú stenu môžete odobrať za účelom jej vycistenia.

#### Odobratie zadnej steny

- Odoberte všetky diely vybavenia.

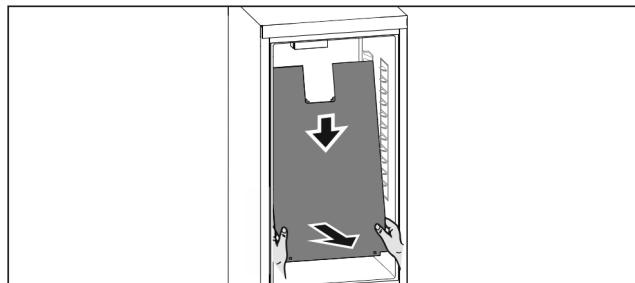


Fig. 128

- Uchopte obomi rukami zadnú stenu dole a súčasne silno tiahajte nadol.
- Vytiahnite zadnú stenu dopredu za dolný koniec.
- Zadná stena je odobratá.  
Ak zariadenie ďalej prevádzkujete s demontovanou zadnou stenou:
- Nastavte hodnotu D-Value na D2. (pozri D-Value\*)

#### Nasadenie zadnej steny

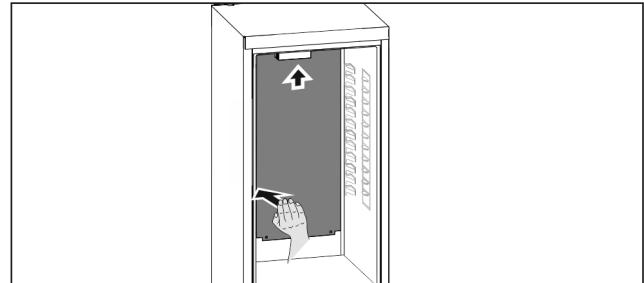


Fig. 129

- Zabezpečte, aby bolo zariadenie úplne prázdne.
- Zasuňte zadnú stenu zdola nahor.
- Zadnú stenu na ľavej strane silno potlačte dozadu.
- Zadná stena počutelne zapadne.
- Vložte diely vybavenia.
- Nastavte hodnotu D-Value na D1. (pozri D-Value\*)

### 9.4.5 Čistenie vybavenia

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrállym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo ocelovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

#### Cistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku:

- Odkladací priestor vo dverách
- Odkladacia plocha
- Deliteľná odkladacia plocha\*
- VarioSafe\*
- Veko priečinka EasyFresh-Safe
- Zásuvka
- Súčasti EasyTwist-Ice\*

**Čistenie v umývačke riadu do 60 °C:**

- Odkladací priestor vo dverách
  - Držiak fliaš
  - Prídržný diel deliteľnej odkladacej plochy\*
  - Miska na kocky ľadu\*
  - FlexCube
- Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.  
► Očistite vybavenie.

**9.4.6 Čistenie EasyTwist-Ice\***

EasyTwist-Ice vyčistite v nasledujúcich prípadoch:

- prvé uvedenie do prevádzky
- nepoužívanie viac ako 48 hodín
- potreba čistenia

**Rozobratie EasyTwist-Ice**

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka je odobratá. (pozri 8.5 Zásuvky)
- Zásuvka je položená na stole.

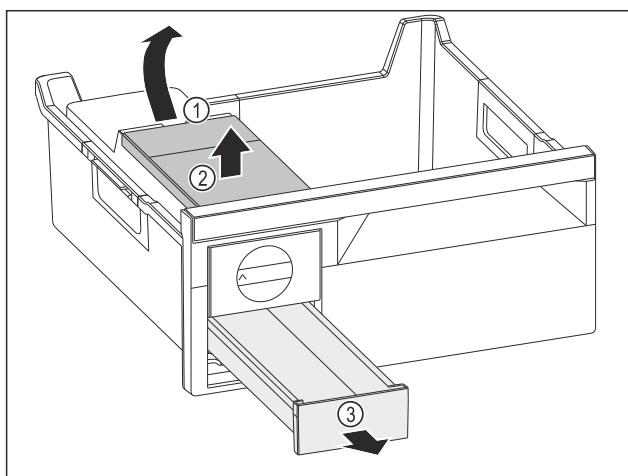


Fig. 130

- Odobratie nádržky na vodu: Nádržku na vodu nadvihnite za vybranie Fig. 130 (1).  
► Nádržku na vodu Fig. 130 (2) odoberte smerom nahor.  
► Zásuvku na kocky ľadu Fig. 130 (3) odoberte smerom nahor.

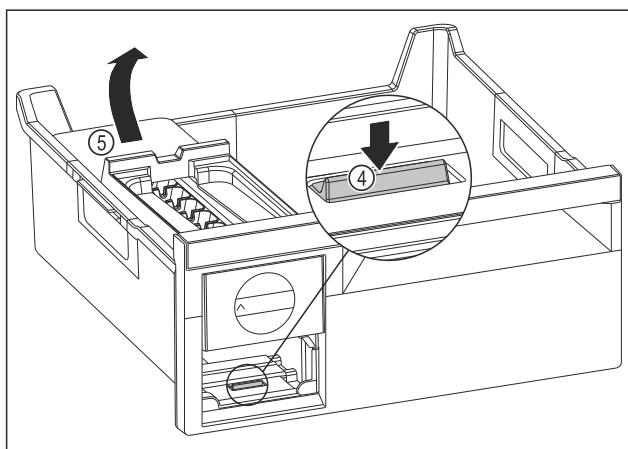


Fig. 131

- Odoberte korpus EasyTwist-Ice: Strmeň Fig. 131 (4) zatlačte prstom nadol a súčasne druhou rukou zdvihnite zozadu korpus EasyTwist-Ice Fig. 131 (5).  
► Odoberte korpus EasyTwist-Ice zo zásuvky na zmrzovanie.

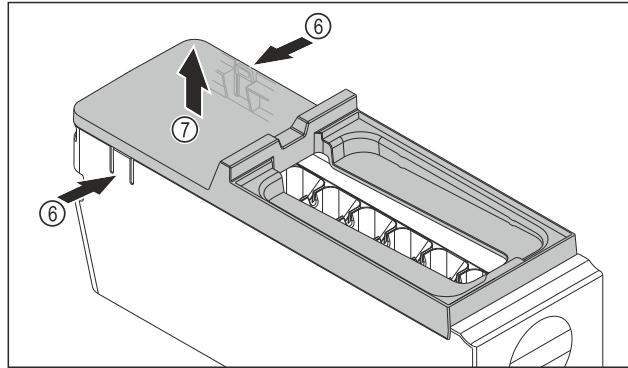


Fig. 132

- Odstráňte kryt korpusu EasyTwist-Ice: strmene Fig. 132 (6) na oboch stranach korpusu EasyTwist-Ice zatlačte rukou.  
► Kryt Fig. 132 (7) odoberte druhou rukou smerom nahor.  
► EasyTwist-Ice je rozložený na štyri časti. (pozri Fig. 133)

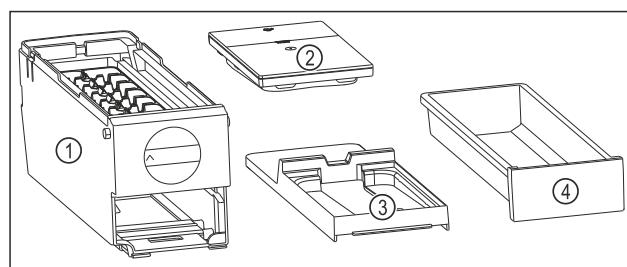


Fig. 133 Súčasti EasyTwist-Ice

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| (1) Korpus EasyTwist-Ice s miskou na kocky ľadu | (3) Kryt                  |
| (2) Nádržka na vodu                             | (4) Zásuvka na kocky ľadu |

**POZOR**

Nebezpečenstvo poškodenia v dôsledku nesprávnej demontáže!

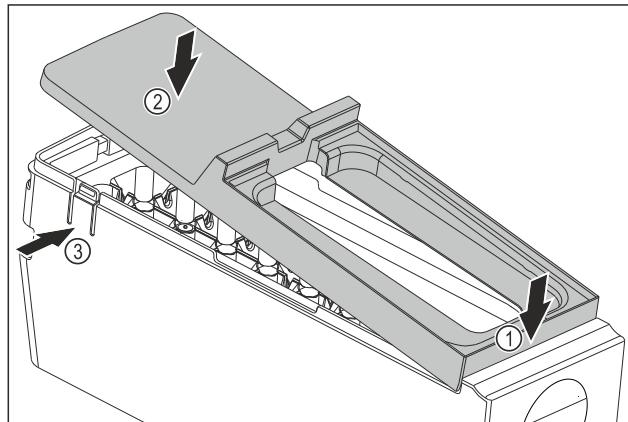
Zlomenie, preskakovanie a triestenie vybavenia. Ak ďalej demontujete korpus EasyTwist-Ice, môžete poškodiť otočný gombík alebo iné diely korpusu EasyTwist-Ice.

- Rozložte EasyTwist-Ice len na tie súčasti, ktoré sú na obrázku. (pozri Fig. 133)  
► Korpus EasyTwist-Ice Fig. 133 (1) vyčistite ako celok.

**Čistenie EasyTwist-Ice**

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- EasyTwist-Ice je rozložený. (pozri Rozobratie EasyTwist-Ice)
- Zásuvku na kocky ľadu, nádržku na vodu, kryt a korpus EasyTwist-Ice vyčistite teplou vodou a trochou umývacieho prostriedku.  
► Všetky vyčistené súčasti úplne vysušte suchou handrou.  
► EasyTwist-Ice je vyčistený.

**Montáž EasyTwist-Ice**

# Pomoc zákazníkom

Fig. 134

- Montáž krytu korpusu EasyTwist-Ice: Kryt nasadte vpred. Fig. 134 (1)
- Kryt spusťte dozadu. Fig. 134 (2)
- Kryt počuteľne zapadne od oboch stranev Fig. 134 (3).

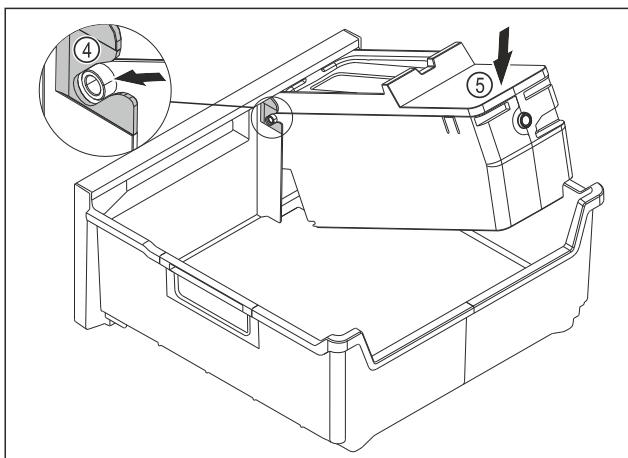


Fig. 135

- Montáž korpusu EasyTwist-Ice: Osi korpusu EasyTwist-Ice zasuňte do vedení Fig. 135 (4).
- Zatlačte korpus EasyTwist-Ice Fig. 135 (5) zozadu smerom nadol.
- Korpus EasyTwist-Ice počuteľne zapadne.

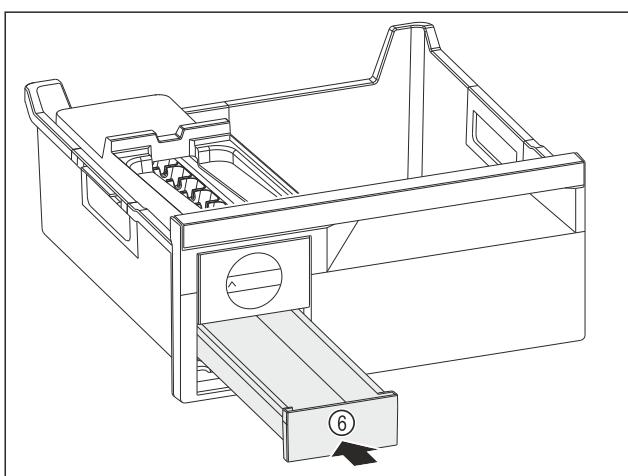


Fig. 136

- Zasuňte zásuvku na kocky ľadu Fig. 136 (6).



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy znečistenou vodou!  
► Plňte nádržku na vodu len pitnou vodou.

- Napláňte nádržku na vodu vodou.
- Vložte nádržku na vodu.
- Vložte zásuvku. (pozri 8.5 Zásuvky)  
Ak použijete nefiltrovanú vodu:  
Kocky ľadu, ktoré sa vyrobia do 24 hodín po prvej výrobe koviek ľadu, zlikvidujte.  
**-alebo-**  
Ak použijete filtrovanú vodu:  
Kocky ľadu, ktoré sa vyrobia do 48 hodín po prvej výrobe koviek ľadu, zlikvidujte.

## 9.4.7 Po čistení

- Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- Zariadenie pripojte a zapnite.
- Aktivujte SuperFrost (pozri 7.2 Funkcie zariadenia).  
Ak je teplota dostatočne nízka:

- Vložte potraviny.
- Pravidelne opakujte čistenie.

# 10 Pomoc zákazníkom

## 10.1 Technické údaje

### Teplotný rozsah

Chladenie	2 °C až 9 °C
Mrazenie	-26 °C až -15 °C

### Maximálna zmrazované množstvo/24 h

Mraznička	pozri typový štítok v časti „Kapacita zmrazovania .../24 h“
-----------	---

### Maximálna hmotnosť naloženia vybavenia

Vybavenie	Šírka zariadenia 550 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)	Šírka zariadenia 600 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)	Šírka zariadenia 700 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)
Zásuvka na sklenenú dosku (pozri 8.5.1 Zásuvka na dne zariadenia alebo sklenenej doske)	12 kg	15 kg	--

### Výroba koviek ľadu pomocou zariadenia EasyTwist-Ice\*

Doba trvania pri -18 °C	cca 5,5 h
Doba trvania pri zapnutom zariadení SuperFrost	cca 3 h

### Osvetlenie

Trieda energetickej účinnosti <sup>1</sup>	Svetelný zdroj
Tento výrobok obsahuje jeden alebo viacero svetelných zdrojov triedy energetickej účinnosti G.	LED

<sup>1</sup> Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená.

## 10.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nízšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 7.2 Funkcie zariadenia)
- bežiaci ventilátor
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

Hluk	Možná príčina	Druh hluku
Bublanie žblnkanie	a Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.	normálny pracovný hluk
Prskanie a syčanie	Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.	normálny pracovný hluk
Bručanie	Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu.	normálny pracovný hluk
Vŕchanie a hučanie	Ventilátor beží.	normálny prevádzkový hluk
Cvakanie	Komponenty sa zapínajú a vypínajú.	normálny hluk pri vypínaní
Drnčanie alebo bzučanie	alebo Ventily alebo klapky sú aktívne.	normálny hluk pri vypínaní

Hluk	Možná príčina	Druh hluku	Odstránenie
Klepanie	Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia	Hluk chyby	Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi.

## 10.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokial sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

### 10.3.1 Funkcia zariadenia

Hluk	Možná príčina	Druh hluku	Odstránenie
Vibrácie	Nevhodná montáž	Hluk chyby	Zariadenie vyrovnejte vodorovne pomocou nastaviteľných nôh.

Chyba	Príčina	Odstránenie
Zariadenie nepracuje.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	► Zapnite zariadenie.
	→ Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	► Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
	→ Poistka zásuvky nie je v poriadku.	► Prekontrolujte poistku.
	→ Výpadok elektrického prúdu	► Zariadenie ponechajte zatvorené. ► Chráňte potraviny: položte akumulátory chladu zhora na potraviny alebo použite inú mrazničku v prípade, že bude výpadok elektrického prúdu trvať dlhšie. ► Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.
	→ Zásuvka chladiaceho zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.	► Skontrolujte zásuvku chladiaceho zariadenia.
Teplota nie je dostatočne nízka.	→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.	► Zatvorte dvere zariadenia.
	→ Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.	► Uvoľnite a vycistite vetraciu mriežku.
	→ Teplota okolia je príliš vysoká.	► Riešenie problému: (pozri 1.4 Oblast použitia zariadenia)
	→ Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.	► Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenaставí. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
	→ Vložili sa príliš veľké množstvá čerstvých potravín bez funkcie SuperFrost.	► Riešenie problému: (pozri SuperFrost)
	→ Teplota je nesprávne nastavená.	► Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.
	→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).	► Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.

# Odstavenie z prevádzky

Chyba	Príčina	Odstránenie
Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.	→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.	► Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.	→ Tesnenie dverí môže vyklíznuť z drážky.	► Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.
Zariadenie je na vonkajších plochách teplé*.	→ Teplota chladiaceho okruhu sa používa na zabráňanie vzniku kondenzátu.	► To je normálne.

## 10.3.2 Vybavenie

Chyba	Príčina	Odstránenie
Vnútorné osvetlenie nesveti.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	► Zapnite zariadenie.
	→ Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.	► Vnútorné osvetlenie sa pri otvorených dverach automaticky vypne približne po 15 minútach.
	→ Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt.	► Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

## 10.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 10 Pomoc zákazníkom). V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“ alebo na stránke [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### VÝSTRAHA

Neodborná oprava!

Poranenia.

- Opravy a zásahy do zariadenia a do sietového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 9 Údržba), nechajte vykonať zákazníckemu servisu.
- Poškodený sietový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Pri zariadeniach s prístrojovou sietovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

### 10.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Zabezpečte, aby ste mali pripravené nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)
- Servisné číslo (servis)
- Sériové číslo (sér. č.)
- Vyvolajte informácie o zariadení na displeji. (pozri Informácie o zariadení)  
**-alebo-**
- Vyhľadajte si informácie o zariadení na typovom štítku. (pozri 10.5 Typový štítok)
- Poznačte si informácie o zariadení.
- Informujte zákaznícky servis: oznámite chyby a informácie o zariadení.
- To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

## 10.5 Typový štítok

Typový štítok sa nachádza za zásuvkami na vnútornej strane zariadenia.

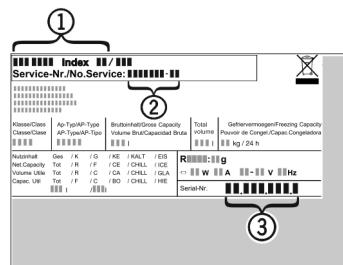


Fig. 137

(1) Označenie zariadenia      (3) Sériové číslo

(2) Servisné číslo

- Informácie odčítajte z typového štítku.

## 11 Odstavenie z prevádzky

- Vyprázdnite zariadenie.
- Vypnite zariadenie. (pozri Vypnutie a zapnutie zariadenia)
- Vytiahnite sietovú zástrčku zo zásuvky.
- V prípade potreby odstráňte zásuvku chladiaceho zariadenia: vytiahnite zásuvku chladiaceho zariadenia zo zástrčky zariadenia a súčasne pohybujte dolava a doprava.
- Očistite zariadenie. (pozri 9.4 Čistenie zariadenia)
- Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

## 12 Likvidácia

### 12.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodu ochrany životného prostredia zákonomdarca koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

Svetlá V prípade, že je možné odstrániť svetlú samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- Odstavte zariadenie z prevádzky.
- Ak je to možné: svetlú demontujte bez poškodenia.

### 12.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene.



Batérie likvidujte oddelene od starého zariadenia. Batérie môžete bezplatne odovzdať v obchode alebo v recykláčnych či zberných dvoroch.

**Li-Ion**

Svetlá

Demontované svetlú zlikvidujte prostredníctvom príslušných zberných systémov.

Pre Nemecko:

Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob triedy 1 v miestnych recykláčnych a zberných dvoroch. Pri kúpe nového chladacieho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.



#### VÝSTRAHA

Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťahuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácií a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznieť.

- Nepoškodte potrubia obehu chladacieho média a kompresor.
- Dodržte poznámky k preprave zariadenia.
- Prepravte zariadenie bez poškodení.
- Batérie, svetlá a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedených informácií.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SK** Kombinácia chladničky/mrazničky

Dátum vydania: 20241120

**Č. art. – Index: 7083580-01**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien